

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

號七五一〇二第  
號八第港售每份每  
張大七紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發  
休維岑理司總  
地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：新加坡大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：檳城大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：吉隆坡大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：怡保大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：芙蓉大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：馬六甲大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：安順大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：太平大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：馬六甲大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：安順大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地址：太平大馬路  
電話：二二三三〇〇（十線）

## 最高蘇維埃會議結束

## 蘇共領導階層

## 職位無大變動

## 老安體力日漸衰退舉步艱難

## 雙手發抖顯示健康情況不佳

【莫斯科十七日電】蘇聯最高蘇維埃會議，在經過了兩天激烈辯論後，於今日（十七日）下午三時，在克里姆林宮大禮堂，以壓倒性多數，通過了蘇聯憲法修正案。會議在蘇聯最高蘇維埃主席勃列日涅夫的致詞中，宣告閉幕。勃列日涅夫在致詞中，對蘇聯在過去一年中所取得的成就，表示滿意。他並表示，蘇聯將繼續致力於經濟建設和國防現代化。會議中，勃列日涅夫曾一度因體力不支而顯得步履艱難，雙手發抖，顯示其健康情況不佳。會議中，勃列日涅夫曾一度因體力不支而顯得步履艱難，雙手發抖，顯示其健康情況不佳。

## 宣佈撤銷智囊團

## 各部門自訂政策

## 保守黨多數席位立法更趨暢通

## 美英兩國領袖

## 取消撥款

## 製造核彈

## 席主家國任兼安老

## 論評別特作未日中

## 變不持保策政日中對蘇料預

## 波蘭人民歡迎教宗

【華沙十七日電】波蘭人民對教宗約翰保羅二世的訪問，表示極大的歡迎。教宗在抵達華沙後，受到數萬名民眾的熱烈歡迎。教宗在致詞中，對波蘭人民在過去幾十年中所遭受的壓迫，表示同情。他並表示，他將繼續為波蘭人民的自由和民主而奮鬥。教宗的訪問，被視為是波蘭民主化進程的一個重要里程碑。



### 華僑日報 中區辦事處

地址：香港中環皇后大道中二號  
電話：5-2316378、23172  
歡迎惠登廣告

本報為方便僑胞，特設中區辦事處，代辦各項廣告業務。本報信譽昭著，服務周到，收費合理。歡迎各界人士垂詢。

### 利基大廈

平沽大減價  
現貨洋樓每尺五百餘元  
分期20年貸款即買即住

交通方便，環境優美，設施齊全。歡迎參觀選購。

### 宇宙工業中心

沙田火炭山尾街19至25號

## 平租

每呎只租1.96元  
頭半年五折優待

由863呎至全層21,474呎大小均備

益新置業有限公司  
地址：皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地盤電話：0-632242

### 1983 香港年曆

類六十分書全  
有萬羅包容內

柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

本年年曆內容豐富，設計精美，是您辦公、家居的必備之品。歡迎訂購。

### 信德企業有限公司

股東週年常會通告

本公司定於一九八三年七月三十日（星期三）下午三時，假香港中環皇后大道中三十三號萬邦行頂樓，舉行股東週年常會。屆時請股東準時出席。

### 信德企業有限公司

秘書蘇樹輝謹啓

本公司定於一九八三年七月三十日（星期三）下午三時，假香港中環皇后大道中三十三號萬邦行頂樓，舉行股東週年常會。屆時請股東準時出席。

### 華僑日報 分類廣告

每天十二元 費廉效大

本報分類廣告，種類繁多，效果顯著。是您宣傳業務、招徠顧客的最佳途徑。歡迎刊登。

### 順寧大廈

面對順寧道街市  
旺舖廉售七十三萬  
(樓高17呎)合各行門市生意  
首期三成，十年分期付款

富輝企業有限公司  
地址：香港中環皇后大道中20號  
電話：5-221290、5-226905  
地盤電話：3-744842（假日照常）

### 歐亞銀行大廈

高級寫字樓  
單位面積402呎至1038呎

## 特平租售

每呎只售772元起  
每呎廉租5.40元起

外牆鋼窗玻璃紙皮石  
古銅色鋁窗，茶色玻璃  
已有入伙紙，即買即用

一、二、三樓每層面積  
4055呎至4935呎  
合寫字樓、商場、俱樂部、  
陳列室、飲食業等用途

地盤電話：3-807368  
益新置業有限公司  
地址：皇后大道中33號萬邦行頂樓  
電話：二二三三〇〇（十線）  
地盤電話：0-632242



# 美國若不派航機取代泛美 北京決定取消 泛美中國班機

## 中美關係已陷入最惡劣境地

【本報訊】北京十七日電：美國國務院發言人十七日發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。聲明中說：美國政府對中國政府最近採取的行動，感到極大的遺憾。美國政府希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國政府將不得不採取必要的措施，以保護美國的利益。

## 華府支持泛美 恢復台北航線

【本報訊】華府十七日電：美國國務院發言人十七日發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。聲明中說：美國政府對中國政府最近採取的行動，感到極大的遺憾。美國政府希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國政府將不得不採取必要的措施，以保護美國的利益。

## 台北外交部發言人說 泛美重開台北航線 有助雙方人民交往

【中央社台北十七日電】外交部發言人十七日發表談話，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。發言人說：美國政府對中國政府最近採取的行動，感到極大的遺憾。美國政府希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國政府將不得不採取必要的措施，以保護美國的利益。

## 蘇視蘇促美英法中凍結核武器之議

【本報訊】蘇聯政府最近發表聲明，指責美國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。蘇聯政府希望美國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，蘇聯政府將不得不採取必要的措施，以保護蘇聯的利益。

## 美穿梭機挑戰者號 今日作第二次升空

【本報訊】美國空軍最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。美國空軍希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國空軍將不得不採取必要的措施，以保護美國空軍的利益。

## 粵北粵東水浸 廣州一夜暴雨

【本報訊】廣州十七日電：廣州十七日一夜暴雨，全市水浸嚴重。據悉，暴雨導致全市多個地區出現嚴重水浸，交通受阻。市民生活受到嚴重影響。有關部門已採取措施，組織市民疏散，並加強防汛工作。

## 世界各地頻傳天災 美國受害情況不輕

【本報訊】世界各地最近頻傳天災，美國受害情況尤為嚴重。據悉，美國多個地區出現嚴重水浸、乾旱、颶風等天災，造成大量人員傷亡和財產損失。有關部門已採取措施，組織災民疏散，並加強救災工作。

## 希望大家協助政府 好好解決香港問題

【本報訊】有關方面最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。有關方面希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，有關方面將不得不採取必要的措施，以保護有關方面的利益。

## 六屆政治協商會 選出鄧穎超為主席

【本報訊】六屆政治協商會最近舉行會議，選出鄧穎超為主席。據悉，會議在熱烈的氣氛中進行，與會代表一致通過了鄧穎超為主席的決定。這標誌著中國政治協商會的發展邁出了重要一步。

## 會員財政負擔問題 當局正重新計算及還款英國

【本報訊】有關方面最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。有關方面希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，有關方面將不得不採取必要的措施，以保護有關方面的利益。

## 英商專家發明新藥 將由美商大量製造

【本報訊】英國專家最近發明了一種新藥，將由美國商人大量製造。據悉，這種新藥具有治療多種疾病的功效，將對人類健康產生重大影響。有關方面已採取措施，組織專家進行研究，並加強宣傳工作。

## 高爾呼籲東德 促進和平統一

【本報訊】高爾最近發表聲明，呼籲東德促進和平統一。據悉，高爾表示，東德政府應採取明智的行動，以促進東德的和平統一。否則，高爾將不得不採取必要的措施，以保護高爾的利益。

## 丈夫向熟睡太太開一槍 彈頭中翌日僅覺頭痛

【本報訊】一名男子最近向他的妻子開了一槍，彈頭中翌日僅覺頭痛。據悉，這起事件發生在該男子的家中，當時他的妻子正在熟睡。警方已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 住宅突然下沉 夫婦夢中驚醒

【本報訊】一對夫婦最近發現他們的住宅突然下沉，夫婦在夢中驚醒。據悉，這起事件發生在該夫婦的家中，當時他們正在熟睡。有關方面已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 女太空人 首次升空

【本報訊】一名女太空人最近首次升空。據悉，這名女太空人是美國空軍的一名飛行員，她將執行一項重要的任務。有關方面已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 中日最短航線 可於八月開航

【本報訊】中日最短航線將於八月開航。據悉，這條航線將連接中國和日本的兩個主要城市，將對兩國之間的交通產生重大影響。有關方面已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 美穿梭機挑戰者號 今日作第二次升空

【本報訊】美國空軍最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。美國空軍希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國空軍將不得不採取必要的措施，以保護美國空軍的利益。

## 六屆政治協商會 選出鄧穎超為主席

【本報訊】六屆政治協商會最近舉行會議，選出鄧穎超為主席。據悉，會議在熱烈的氣氛中進行，與會代表一致通過了鄧穎超為主席的決定。這標誌著中國政治協商會的發展邁出了重要一步。

## 會員財政負擔問題 當局正重新計算及還款英國

【本報訊】有關方面最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。有關方面希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，有關方面將不得不採取必要的措施，以保護有關方面的利益。

## 英商專家發明新藥 將由美商大量製造

【本報訊】英國專家最近發明了一種新藥，將由美國商人大量製造。據悉，這種新藥具有治療多種疾病的功效，將對人類健康產生重大影響。有關方面已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 高爾呼籲東德 促進和平統一

【本報訊】高爾最近發表聲明，呼籲東德促進和平統一。據悉，高爾表示，東德政府應採取明智的行動，以促進東德的和平統一。否則，高爾將不得不採取必要的措施，以保護高爾的利益。

## 丈夫向熟睡太太開一槍 彈頭中翌日僅覺頭痛

【本報訊】一名男子最近向他的妻子開了一槍，彈頭中翌日僅覺頭痛。據悉，這起事件發生在該男子的家中，當時他的妻子正在熟睡。警方已採取措施，組織專家進行調查，並加強宣傳工作。

## 美穿梭機挑戰者號 今日作第二次升空

【本報訊】美國空軍最近發表聲明，指責中國政府最近採取的行動，是「嚴重損害中美兩國人民友好關係」的。美國空軍希望中國政府能採取明智的行動，以恢復中美兩國人民友好關係。否則，美國空軍將不得不採取必要的措施，以保護美國空軍的利益。







本港新聞

# 傷一十死一成造泥山場雨豪 埋活遭疑人途兩

## 童男子女踪失掘發灣田在夜徹員防消 瀉傾泥山宗多百及浸水宗多百三日昨

【本報訊】由於一連低壓槽移向本港，本港昨日及昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 山泥傾瀉致山頂陷半孤立狀態 水電煤氣供應中斷

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 彩虹道天橋校車與小巴相撞 二十名小學生浴血

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 街勝永環中 牆場樓前戰

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 署理警務處長強調 警隊必須盡忠職守

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 樂活道一段 將封閉一年

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 港九新界各區 雨中頓成澤國

## 香港仔黃竹坑木屋居民要疏散

【本報訊】昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。昨日，九、新界共有三百多宗水浸及山泥傾瀉，造成多人受傷，多人死亡，多人失踪。

# 華僑日報讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$5,999 \$5,699  
加州黃金假期 9天 \$7,999 \$7,599  
加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449

行程包括：羅省、安城、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀的好地方。

逢星期三出發  
四人以上成行  
華僑日報·香港恆利旅遊公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處  
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下  
5-251974 5-249509

# 雷達表「佛羅倫斯」 贊助分類廣告客戶幸運抽獎

由六月一日至六月三十日，凡刊華僑日報或晚報分類廣告十二元，贈送幸運抽獎券一張，多刊多送！

獎品豐富  
頭獎一名：可獲雷達「佛羅倫斯」男庄石英表一隻 價值HK\$2480  
二獎兩名：各得雷達男庄包黃金日曆石英表 價值HK\$870  
三獎兩名：各得雷達女庄包白金表 價值HK\$440

廣告賜洽處：  
總社：香港荷里活道一〇六至一〇八號中環分處：德輔道中街華人銀行大廈地下北角分處：127號地下  
灣仔軒尼詩道244至246號二樓麗軒軒銅鑼灣東街九號A地下文海圖書公司西環卑路街14A西環街坊會  
荷里活道42號A可喜地產公司

九龍旺角辦事處：上海街四九七號地下牛頭角道海大商場地下36號明嘉琴行九龍佐敦道44A左邊地下  
美孚二期吉利徑17號A平台嘉琴街坊會何文田亞答街124M地下恒通圖書唱片公司紅磡馬頭道208號地下新唱洋服時恤公司荃灣安樂街三號二樓正康公司屯門河旁街148號衛光書局  
大埔廣福道151號地下肥肥雪糕專門店元朗郵政第四座21-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：一九八三年七月八日

頭獎雷達「佛羅倫斯」男庄石英表  
FLORENCE RADO

華僑日報讀者旅行團主辦

## 東京迪士尼樂園

Tokyo Disneyland 本州豪華觀光團 \$2,600 起

節目第一流 \* 超值好享受

遍遊本州著名度假勝地，包括：日本首都東京、皇塚、富士山、山中湖、京都、奈良、箱根、名古屋、大阪等名勝風景，參觀馳譽世界最近開幕之東京迪士尼樂園，深具教育意義之東芝科學館，並欣賞由百多名青春女藝員組成之寶塚少女歌舞團精彩表演，全行程住宿一流大酒店，三餐精美膳食，專人領隊，節目一流，超值享受。

- 六天迪士尼樂園本州豪華觀光團 \$2,600 (逢星期二、四、六出發)
- 八天迪士尼樂園本州豪華觀光團 \$3,280 (逢星期五、六、日出發)

暑期特別加班：7月15日、23日、29日、8月5日、9日

### 東京迪士尼樂園 個人旅遊計劃

天天出發，日期任擇  
自由遊覽，不受限制

包括下列各項服務：  
①香港至東京之五至十七日來回機票  
②選擇任何日航國際酒店網旗下指定之十二間酒店住宿五晚  
③每天美式早餐  
④迪士尼樂園之入場券及遊玩票  
⑤東京市內購物及餐廳指南一本

詳情請向：  
七海旅遊有限公司  
地址：香港德輔道中88-98號  
電話：5-413081 (四線)

## 署理警務處長強調 警隊必須盡忠職守

【本報訊】署理警務處長昨日在一個記者會上，強調警隊必須盡忠職守，並對警隊的表現表示信心。他指，警隊在過去一年中，在打擊犯罪及維護治安方面，作出了傑出的貢獻，市民對警隊的信任感亦有所增加。他呼籲市民繼續支持警隊的工作，共同維護社會的安寧與穩定。

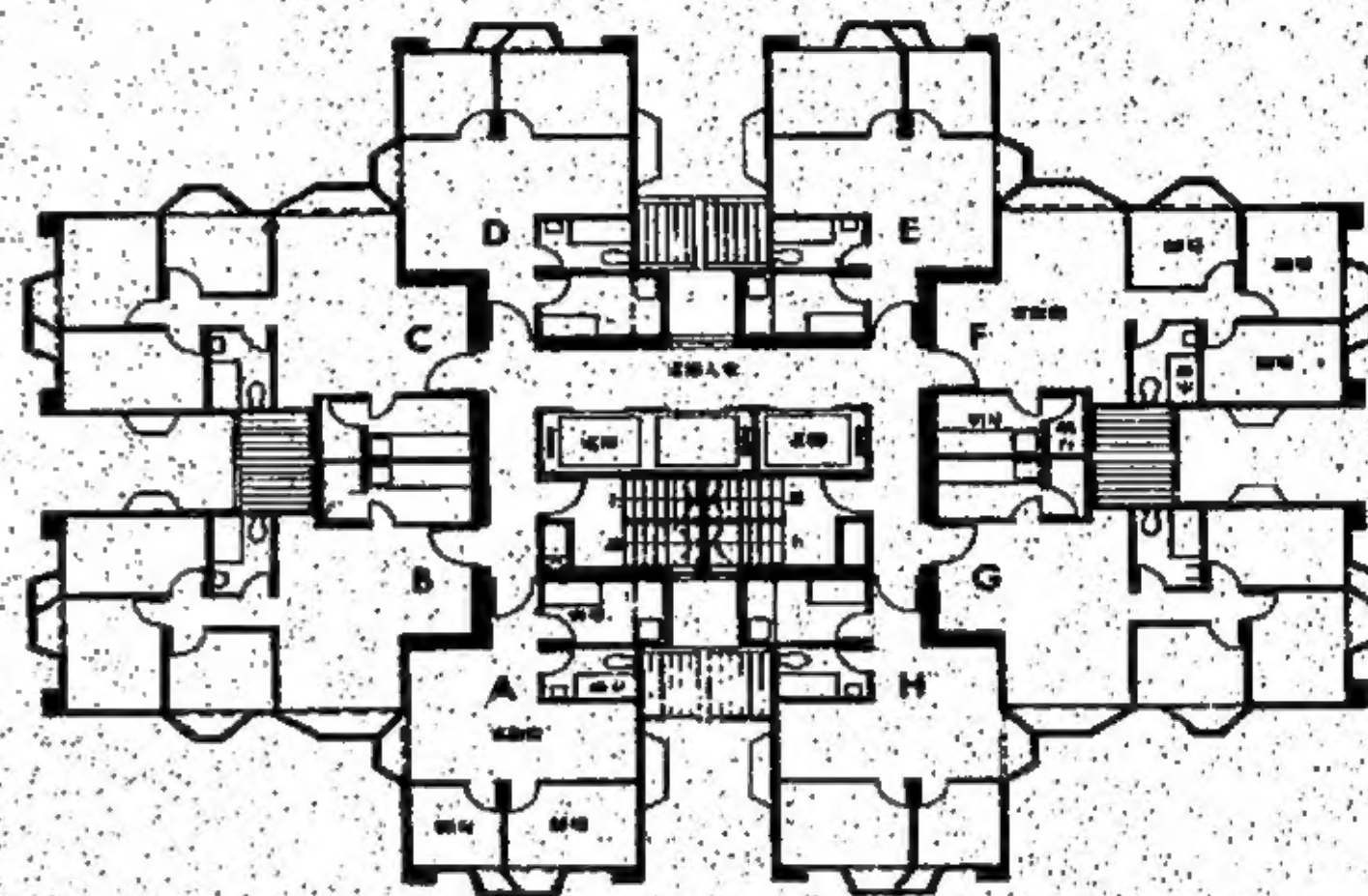


首座推出以來，反應熱烈！  
銷售已逾七成  
詢眾要求第二座已同時推出  
特價廉售 \$242,800 起

通貨膨脹 置業保值最合時

# 高威閣

香港柴灣道／康民街



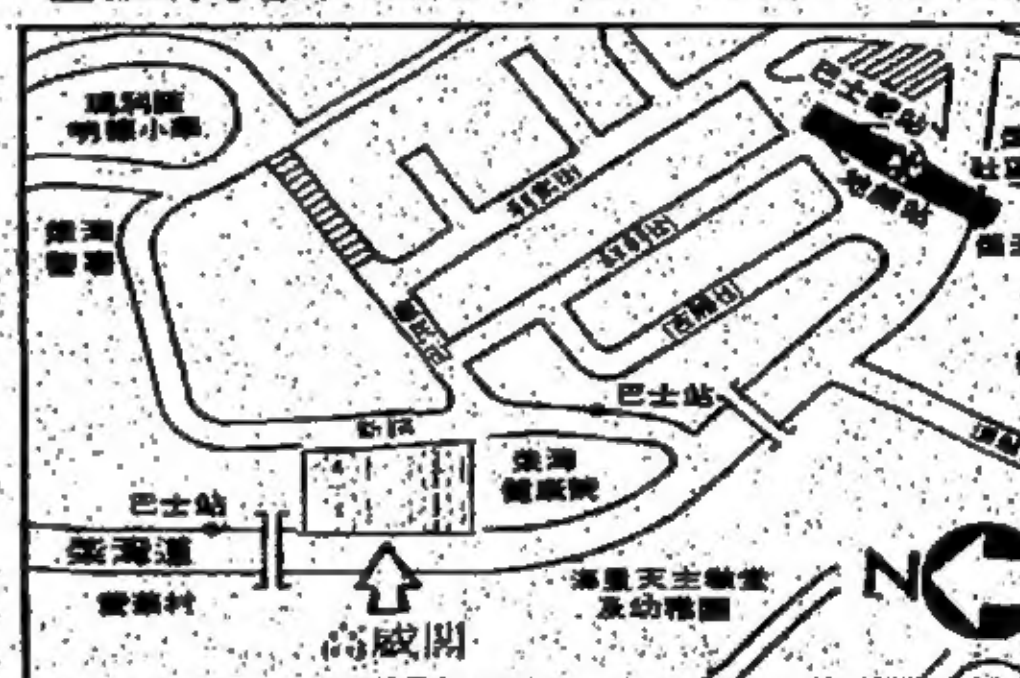
住宅面積  
484呎及620呎  
本年度入伙  
建築期間 免息分期

484呎單位樓價	\$242,800 起
首期壹成	\$ 24,280
建築期間免息每月付	\$ 2,428
入伙後八成半分期月付	\$ 2,718
或每萬元連本息月供	\$ 131.68
(照現時按揭年息15%分期二十年計)	

• 交通方便，未來地下鐵路港島線柴灣站近在咫尺，步行僅需數分鐘。港九多線大小巴士均可直達本大廈。

• 大廈外型美觀，間格實用，材料上乘。基座闢為多層購物商場及停車場，方便住客泊車購物。五萬呎平台花園特聘專家精心設計各種園藝，兒童遊樂場，噴水池及人工瀑布等各項設施齊備，專供住客享用。

地盤特設示範單位 歡迎參觀



由下列總站開出之港九多線公共巴士均可到達本大廈：

8 (灣仔碼頭)	84 (筲箕灣)
80 (機利文街)	81M (金鐘站)
81 (勵德邨)	106 (竹園)
82 (北角)	882 (沙田馬場)
82A (鰂魚涌)	
83 (太古城)	
83A (西灣河碼頭)	

策劃興建及  
售樓代理



長江實業地產代理有限公司  
香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

地盤售樓處 假日照常辦公

發展商

(以筆劃為序)

長江實業地產代理有限公司  
怡華置業有限公司  
恒隆(地產代理)有限公司  
益新置業有限公司

新鴻基地產發展有限公司  
愛寶管理有限公司  
僑光置業有限公司

開售以來認購踴躍  
住宅面積545呎—586呎  
仍照特價每呎 \$312起



本年度入伙 建築期內免息分期

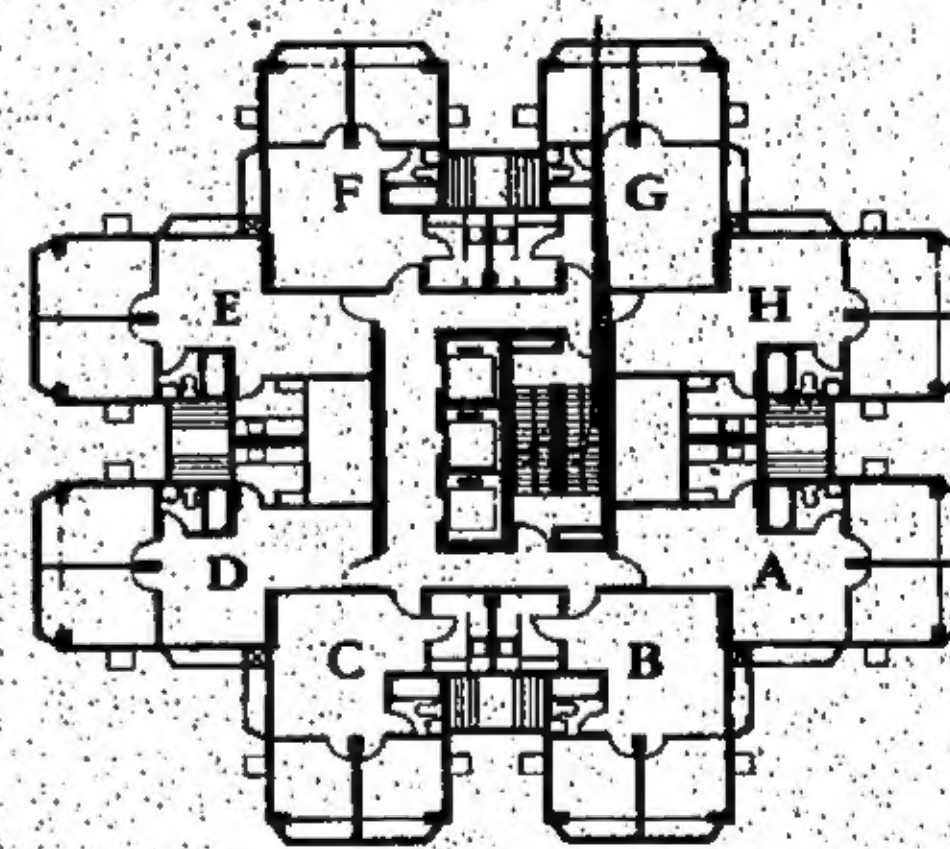
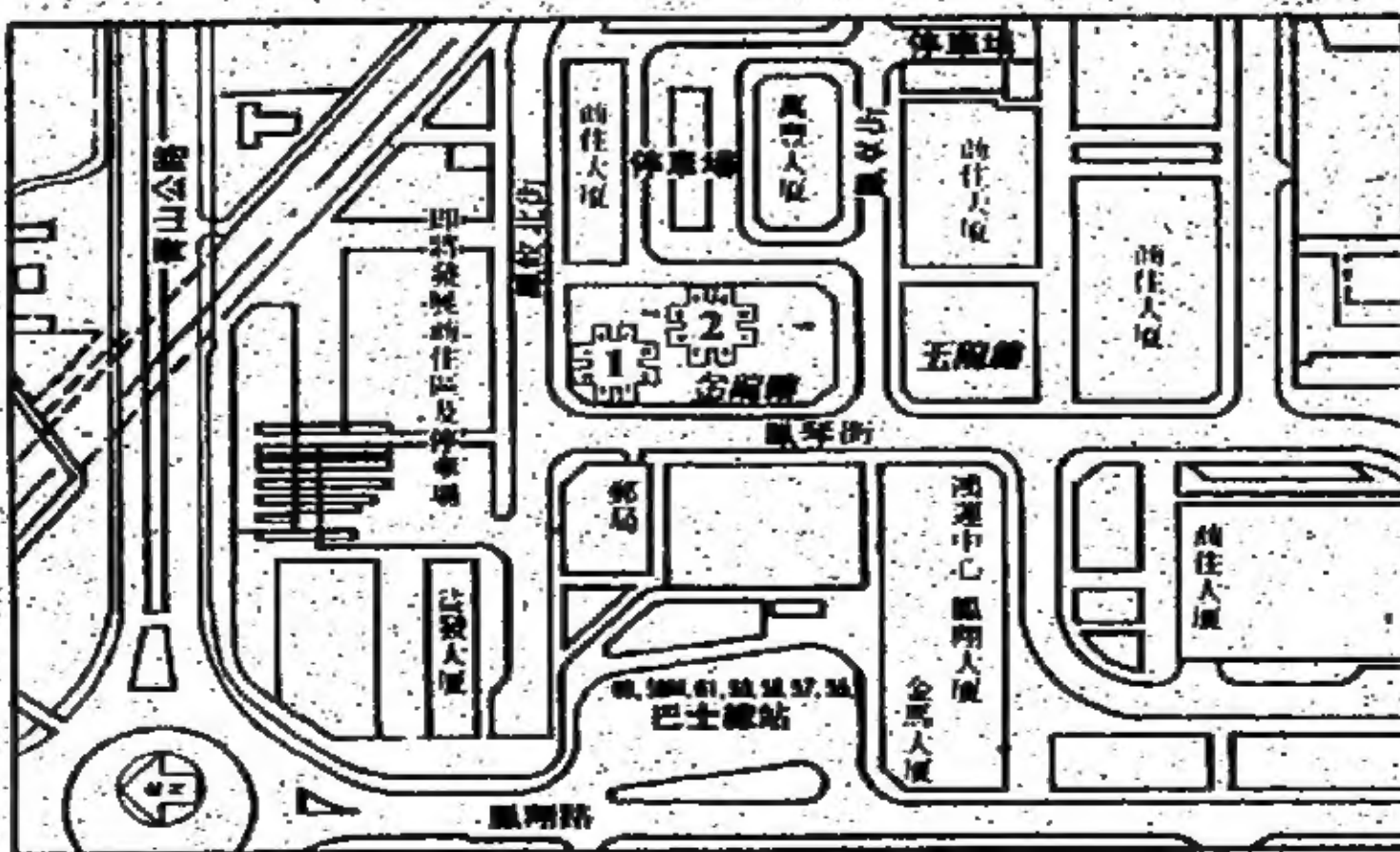
地盤特設示範單位 歡迎參觀

由本大廈毗鄰元朗巴士總站開出往九龍新界各區之多線公共巴士包括：

68 (九龍佐敦道碼頭)	55 (流浮山)
50M (葵芳地鐵站)	57 (白泥)
61 (屯門大興邨)	58 (沙橋)
53 (屯門青山灣)	

# 金龍樓

元朗317地段鳳琴街(68號巴士總站對面)



靜中帶旺 地點特佳

位於元朗新城市中心區，區內多新型商業住宅樓宇陸續落成，附近銀行，百貨公司，戲院，街市，酒樓林立，適與購物，至為方便。

毗鄰總站 交通方便

對開為元朗巴士總站，多線巴士出入九龍及新界各區極為便利；此外，公共停車場近在咫尺，泊車容易。

設計四正 設備齊全

大廈外型美觀，五百餘呎住宅單位兩房兩大廳，間格方正；選料上乘，設備齊全。地下闢為綜合購物商場，一樓為新型戲院及酒樓，二樓二萬餘呎平台闢為露天花園，遍植時花綠草，專供住客休憩享用。



長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

地盤售樓處 假日照常辦公 電話：0-797086







# 本港新聞

## 張有興盼一九九七年後

### 中英共管香港

#### 絕對尊重中國主權但應按實際情況收回

【本報訊】香港各界對中英兩國政府就香港前途問題達成協議，表示歡迎。張有興表示，雖然中英兩國政府就香港前途問題達成協議，但香港問題最終還是由中國政府決定。他認為，中英兩國政府應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，解決香港問題。他呼籲中英兩國政府應尊重中國主權，並按實際情況收回香港。

## 中國處理香港建議

### 港人未能完全接受

#### 導致香港出現信心危機

【本報訊】香港各界對中英兩國政府就香港前途問題達成協議，表示歡迎。張有興表示，雖然中英兩國政府就香港前途問題達成協議，但香港問題最終還是由中國政府決定。他認為，中英兩國政府應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，解決香港問題。他呼籲中英兩國政府應尊重中國主權，並按實際情況收回香港。

【本報訊】香港各界對中英兩國政府就香港前途問題達成協議，表示歡迎。張有興表示，雖然中英兩國政府就香港前途問題達成協議，但香港問題最終還是由中國政府決定。他認為，中英兩國政府應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，解決香港問題。他呼籲中英兩國政府應尊重中國主權，並按實際情況收回香港。

## 中英短期內須表明

### 誠意談判解決問題

#### 中國不斷增加在港投資仍未獲肯定

【本報訊】香港各界對中英兩國政府就香港前途問題達成協議，表示歡迎。張有興表示，雖然中英兩國政府就香港前途問題達成協議，但香港問題最終還是由中國政府決定。他認為，中英兩國政府應在平等互利的基礎上，通過對話和協商，解決香港問題。他呼籲中英兩國政府應尊重中國主權，並按實際情況收回香港。

## 市署轄下游泳池

### 由下星期一開始

#### 實施新入場辦法

【本報訊】市署轄下游泳池，由下星期一開始，實施新入場辦法。新入場辦法包括：凡入場者必須先向入場員領取入場券，然後方可入場。入場券分為成人券、兒童券及老人券三種。成人券每張收銀二角，兒童券每張收銀一角，老人券每張收銀五角。入場券可在入場前向入場員領取，或在入場時向入場員購買。入場券有效期間為入場前一日下午四時至入場當日午夜十二時止。入場券不可重複使用，不可退還。入場券不可兌換現金。入場券不可與其他優惠券同時使用。入場券不可在場外使用。入場券不可在場內使用。入場券不可在場外兌換現金。入場券不可在場內兌換現金。入場券不可在場外兌換現金。入場券不可在場內兌換現金。

## 香港新員

### 招募新員

#### 招募新員

【本報訊】香港新員招募新員。招募新員包括：凡入場者必須先向入場員領取入場券，然後方可入場。入場券分為成人券、兒童券及老人券三種。成人券每張收銀二角，兒童券每張收銀一角，老人券每張收銀五角。入場券可在入場前向入場員領取，或在入場時向入場員購買。入場券有效期間為入場前一日下午四時至入場當日午夜十二時止。入場券不可重複使用，不可退還。入場券不可兌換現金。入場券不可與其他優惠券同時使用。入場券不可在場外使用。入場券不可在場內使用。入場券不可在場外兌換現金。入場券不可在場內兌換現金。

## 市署轄下游泳池

### 由下星期一開始

#### 實施新入場辦法

【本報訊】市署轄下游泳池，由下星期一開始，實施新入場辦法。新入場辦法包括：凡入場者必須先向入場員領取入場券，然後方可入場。入場券分為成人券、兒童券及老人券三種。成人券每張收銀二角，兒童券每張收銀一角，老人券每張收銀五角。入場券可在入場前向入場員領取，或在入場時向入場員購買。入場券有效期間為入場前一日下午四時至入場當日午夜十二時止。入場券不可重複使用，不可退還。入場券不可兌換現金。入場券不可與其他優惠券同時使用。入場券不可在場外使用。入場券不可在場內使用。入場券不可在場外兌換現金。入場券不可在場內兌換現金。

## 市署轄下游泳池

### 由下星期一開始

#### 實施新入場辦法

【本報訊】市署轄下游泳池，由下星期一開始，實施新入場辦法。新入場辦法包括：凡入場者必須先向入場員領取入場券，然後方可入場。入場券分為成人券、兒童券及老人券三種。成人券每張收銀二角，兒童券每張收銀一角，老人券每張收銀五角。入場券可在入場前向入場員領取，或在入場時向入場員購買。入場券有效期間為入場前一日下午四時至入場當日午夜十二時止。入場券不可重複使用，不可退還。入場券不可兌換現金。入場券不可與其他優惠券同時使用。入場券不可在場外使用。入場券不可在場內使用。入場券不可在場外兌換現金。入場券不可在場內兌換現金。

# 康年銀行有限公司

於一九八二年十二月三十一日  
資產負債表

1982 HK\$	1981 HK\$	1982 HK\$	1981 HK\$
股本 (註二)		流動資金	
法定股本	234,000	庫存現金及存放同業	160,038,232
創始股2,340股		往來透支及各項放款	319,736,764
每股壹百元正		(已除準備金)	273,815,416
普通股1,497,660股		應收賬項各項存款及按金	11,403,573
每股壹百元正			8,736,871
			491,178,569
實收股本	234,000	投資	10,010,000
創始股2,340股		附屬公司投資 (原值) (註四)	320,998
每股壹百元正		無市價證券 (原值)	320,998
普通股997,660股			
每股壹百元正 (1981—597,660股)		固定資產 (註一)	
		銀行行址	61,726,427
資本儲備	91,785,272	房地產	37,725,204
公積金	10,000,000	傢俱用具及設備	3,484,134
盈餘分配賬	8,814,591		62,312,813
股東貸款	210,599,863		37,762,602
流動負債			3,652,244
客戶往來及各項存款	363,533,570	應收客戶保證	251,394,280
包括溢利稅準備金	135,252,997		87,895,343
撥派股息	2,400,000		855,839,612
附屬公司往來及存款	27,911,899		555,631,077
代客保證	251,394,280		
	855,839,612		

董事：李炳根 李萬才 李偉民 總經理：李炳超

# 綜合資產負債表

一九八二年十二月三十一日

1982 HK\$	1981 HK\$	1982 HK\$	1981 HK\$
股本 (註二)		流動資金	
法定股本	234,000	庫存現金及存放同業	160,038,255
創始股2,340股		往來透支及各項放款	332,859,472
每股壹百元正		(已除準備金)	290,454,888
普通股1,497,660股		應收賬項各項存款及按金	11,687,763
每股壹百元正			9,016,296
			504,585,490
實收股本	234,000	投資	320,998
創始股2,340股		附屬公司投資 (原值)	320,998
每股壹百元正		無市價證券 (原值)	320,998
普通股997,660股			
每股壹百元正 (1981—597,660股)		固定資產 (註一)	
		銀行行址	61,726,427
資本儲備	91,785,272	房地產	37,725,204
公積金	10,033,576	傢俱用具及設備	3,487,770
盈餘分配賬	8,887,178		62,312,813
股東貸款	210,706,026		37,762,602
流動負債			3,656,284
客戶往來及各項存款	394,739,863	應收客戶保證	251,394,280
包括溢利稅準備金	135,252,997		87,895,343
撥派股息	2,400,000		859,240,169
附屬公司往來及存款	251,394,280		562,544,089
代客保證	251,394,280		
	859,240,169		

董事：李炳根 李萬才 李偉民 總經理：李炳超

# 損益計算表

截至一九八二年十二月三十一日止之年度

1982 HK\$	1981 HK\$	1982 HK\$	1981 HK\$
本年未除稅溢利 (註五)	23,558,951	本年未除稅溢利 (註五)	30,625,100
溢利稅準備金 (註六)	(3,700,000)	溢利稅準備金 (註六)	(5,500,000)
轉回溢利稅準備金	1,466,441	轉回溢利稅準備金	1,466,441
本年純利	21,325,392	本年純利	26,591,541
上年溢存	6,994,221	上年溢存	8,075,388
可分配純利	28,319,613	可分配純利	34,666,929
純利分配		純利分配	
創始股東花紅	2,355,895	創始股東花紅	3,062,510
董事花紅	471,179	董事花紅	612,502
經理及職員花紅	1,177,948	經理及職員花紅	1,531,255
已派中期息每股四元正	2,400,000	已派中期息每股四元正	1,400,000
末期息每股四元正	2,400,000	末期息每股四元正	1,400,000
撥公積金	10,000,000	撥公積金	18,000,000
職員公積金	100,000	職員公積金	100,000
職員退休長俸準備金	600,000	職員退休長俸準備金	100,000
本年度溢餘留存	19,505,028	本年度溢餘留存	26,206,267
	8,814,591		6,994,221

董事：李炳根 李萬才 李偉民 總經理：李炳超

# 事項附註 (一) 會計政策

(甲) 綜合賬原則  
綜合賬項包括本銀行與各附屬公司於一九八二年十二月三十一日經審核之賬目。

(乙) 外幣  
本銀行賬項均以港幣為本位，是年度所有外幣交易均按照當日匯率計算。年終外幣餘額則按照資產負債表結算日期之匯率計算。

(丙) 折舊  
銀行行址及房地產之折舊，乃按照董事估值減除折舊，中期及短期之銀行行址及房地產之折舊，乃根據其可用期之契約年期按年平均攤銷。長期契約之土地則不折舊，但其折舊則按照建築成本以百分之二按年攤銷。傢俱用具及設備，乃按照原值減除累積折舊，根據其估計可用期，以餘額遞減法按年攤銷。

(二) 股本  
一九八二年十一月十八日，本銀行由公積金內撥出港幣壹千萬元作為繳足面額每股港幣壹百元之普通股，共發給壹萬股之股本，該壹萬股新股通配於一九八二年十一月十八日本公司登記註冊之股東。

又於一九八二年十一月十八日登記在冊之創始及普通股股東，而持有股份股數者，均有供一普通股之權利，每股面額港幣壹百元。截至一九八二年十二月三十一日止，在此安排下，拾萬股新股已分配予本行股東。

該等新股通配與現有普通股享有同等權益，但不能享有一九八二年十二月三十一日之年度股息。

(三) 公積金  
一九八二年一月一日餘額  
撥自本年度溢利  
撥自附屬公司溢餘留存  
撥充紅股股本  
一九八二年十二月三十一日餘額

(四) 附屬公司投資  
公司名稱  
註冊地區  
股份類別  
所佔百分比  
主要業務

康年財務有限公司  
香港  
普通股  
100%  
接受客戶存款  
康年託管有限公司  
香港  
普通股  
100%  
代理及信託服務

(五) 除稅前溢利  
除稅前溢利已減除下列費用：  
按數攤銷  
董事酬金  
董事袍金  
其他開支

(六) 溢利稅  
溢利稅準備金乃根據全年之估計溢利按稅率百分之十六點五計算。

(七) 比較數字  
若干比較數字，經已適當調整，以符合本年度之賬項編排。

核數師報告書  
致康年銀行有限公司股東  
依照本核數師意見該銀行及其集團上列之賬項及附註均符合公司條例中有關銀行賬項之條例基於此原則上述賬項足以顯示該銀行及其集團在一九八二年十二月三十一日真實而公平之財務狀況及截至該日止之財政年度全年溢利。

董事會  
主席：李炳超  
董事：李炳根 李偉民 李萬才 李伯傑 李卓如 李永儀  
經理部：總經理 李炳超 副總經理：李萬才  
經理：趙秉衡 李張麗珏 副經理：李奕堯 伍顯時 李連根

附屬公司：康年託管有限公司 康年財務有限公司

特約核數師公司 香港執業會計師  
香港 一九八三年二月十五日





# 體育

## 溫布頓網球錦標賽前預測

### 諾拿杜娃聯蟬有望

【路透社倫敦十七日電】溫布頓網球錦標賽，將於下星期開始，屆時將有世界網壇名將參加。在男子單打方面，諾拿杜娃聯蟬有望。在女子單打方面，李娃聯蟬有望。在男子雙打方面，諾拿杜娃聯蟬有望。在女子雙打方面，李娃聯蟬有望。

## 麥恩萊艾華特亦有觀戰中原野心

【路透社倫敦十七日電】麥恩萊艾華特，將於下星期開始，前往中國觀戰。他將前往中國，觀戰中原戰事。他將前往中國，觀戰中原戰事。他將前往中國，觀戰中原戰事。

## 東昇遭逢精工

【路透社倫敦十七日電】東昇隊，將於下星期開始，與精工隊對陣。東昇隊，將於下星期開始，與精工隊對陣。東昇隊，將於下星期開始，與精工隊對陣。

## 加拿大足球四角賽

【路透社倫敦十七日電】加拿大足球四角賽，將於下星期開始。加拿大足球四角賽，將於下星期開始。加拿大足球四角賽，將於下星期開始。

## 滿地可擊敗馬賽隊

【路透社倫敦十七日電】滿地可隊，將於下星期開始，與馬賽隊對陣。滿地可隊，將於下星期開始，與馬賽隊對陣。滿地可隊，將於下星期開始，與馬賽隊對陣。

## 沙頭角官立中學水運會

沙頭角官立中學水運會

黃社膺全場冠軍

王煥樺致訓并頒獎

新界沙頭角官立中學，自六月廿一日(假粉嶺公眾泳池舉行第二屆水運大會)。大會比賽於上午九時正開始，先由國旗、目各參賽健兒為新界北水運會，因地區廣闊，故手續如游龍。台上亦不寂寞，大會職員及臨時裁判現現



# 永安銀行有限公司

(一九三一年十二月十二日在香港註冊)  
遵照香港銀行法例第三十七條之一公佈如下：

一九八二年十二月卅一日止綜合資產負債表

一九八二年十二月卅一日止全年度綜合損益計算表

	附註	1982 HK\$	1981 HK\$	
股本	3	80,000,000	60,000,000	庫存現金及存放同業
增設溢價		1,065,000	1,065,000	應收票據 (除呆帳準備金)
公積金	4	178,500,000	183,500,000	各項貸款 (除呆帳準備金)
未分配盈餘		12,884,196	19,687,425	其他
		272,449,196	264,252,425	本地及海外担保債券 (原值)
顧客及其他存款				有價證券
包括營業稅款及內部準備金及職員退休準備基金		1,821,057,912	1,486,678,086	其他公司證券 (原值除準備金)
集團公司存款	5	7,646,568	2,899,445	聯營公司投資
擬分派本年度股息		8,000,000	9,000,000	集團公司投資
承兌票據及信用証		118,219,997	127,397,917	固定資產
				顧客之信用証
董事兼總經理郭志匡				
董事郭志權				
董事張鑑泉				
		2,227,373,673	1,890,227,873	

	附註	1982 HK\$	1981 HK\$	
本年溢利	2	17,196,771	32,914,028	
接上年餘利		19,687,425	20,773,397	
		36,884,196	53,687,425	
溢利分配如下：				
撥入公積金		15,000,000	24,000,000	
撥入職員退休準備基金		1,000,000	1,000,000	
撥派本年度股息		8,000,000	9,000,000	
		24,000,000	34,000,000	
餘下撥入下年度計算		12,884,196	19,687,425	

一九八二年十二月卅一日止全年度損益計算表

	附註	1982 HK\$	1981 HK\$
本年溢利	2	22,379,684	30,767,316
接上年餘利		5,702,364	8,935,048
		28,082,028	39,702,364

一九八二年十二月卅一日止資產負債表

	附註	1982 HK\$	1981 HK\$	
股本	3	80,000,000	60,000,000	庫存現金及存放同業
增設溢價		1,065,000	1,065,000	應收票據 (除呆帳準備金)
公積金	4	178,500,000	183,500,000	各項貸款 (除呆帳準備金)
未分配盈餘		4,082,028	5,702,364	本地及海外担保債券 (原值)
		263,647,028	250,267,364	有價證券
顧客及其他存款				其他公司證券 (原值除準備金)
包括營業稅款及內部準備金及職員退休準備基金		1,586,731,981	787,283,120	聯營公司投資
集團公司存款	5	7,646,568	1,299,445	集團公司投資
附屬公司存款		50,000	398,115,784	附屬公司投資
擬分派本年度股息		8,000,000	9,000,000	固定資產
承兌票據及信用証		118,219,997	127,397,917	顧客之信用証
董事兼總經理郭志匡				
董事郭志權				
董事張鑑泉				
		1,984,295,574	1,573,363,630	

	附註	1982 HK\$	1981 HK\$	
本年溢利	2	22,379,684	30,767,316	
接上年餘利		5,702,364	8,935,048	
		28,082,028	39,702,364	
溢利分配如下：				
撥入公積金		15,000,000	24,000,000	
撥入職員退休準備基金		1,000,000	1,000,000	
撥派本年度股息		8,000,000	9,000,000	
		24,000,000	34,000,000	
餘下撥入下年度計算		4,082,028	5,702,364	

## 核數師報告書

致永安銀行有限公司股東

依照本會計師意見，刊在以上列集團及其銀行之帳項均符合公司條例內有關銀行帳項之條款，並足以顯示在一九八二年十二月卅一日之真實公平綜合財務狀況，及結至該日止該集團及其銀行全年之綜合溢利。

羅兵咸會計師事務所  
香港執業會計師

香港一九八三年四月廿九日

## 帳項附註

(一) 主要會計政策		(二) 股本		(三) 有價證券		(四) 附屬公司投資		1982 HK\$		1981 HK\$	
(甲) 綜合資產負債表		本集團銀行		本集團		本銀行					
此綜合帳目已包括本銀行及所有附屬公司截至一九八二年十二月三十一日止之該年度營業總結。		1982 HK\$		1981 HK\$		1982 HK\$		1981 HK\$		其他公司證券 (原值除準備金)	
		200,000,000		200,000,000		2,155,703		7,443,093		7,574,704	
(乙) 外幣		在香港以外匯及市價之較低者範圍		2,155,703		7,443,093		27,699		60,171	
是年度內所有之外幣交易均按匯率自匯率計算。年終外幣餘額則按匯率自匯率計算。年終外幣餘額則按匯率自匯率計算。		50,000,000		50,000,000						附屬公司帳項	
(丙) 聯營公司		經一九八二年六月九日之股東特別會議決議通過：實收股本增加至港幣八千萬之即發行紅股二十萬股持有股是港幣一百元分配以已登記為本銀行之股東其名下每持三股各得一股。此次股本所授之港幣二千萬實由公積金項下撥出。		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
(丁) 附屬公司		該等公司為本集團持有超過百分之五十有投票權之股本。其詳情見附註。		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
(戊) 匯兌		除開地產外匯兌之折舊則按開其成本及估計可用年期以折舊法計算。地產折舊以五十年以上者並不計算折舊。其折舊以五十年或以下者折舊率則按年數平均計算。折舊率則按年數平均計算。折舊率則按年數平均計算。		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
(二) 本年溢利		本年溢利之數目已包括本集團及銀行之下列各項開列：		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
甲、已發出溢利稅項；		乙、已發出內部準備金；及		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
丙、已發出下列費用：		丁、已發出下列費用：		80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	
				80,000,000		80,000,000				附屬公司帳項	



# 本港新聞

## 四月份製造業調查 手頭訂單續增

### 建造業僱員人數仍下降

【本報訊】政府統計處昨日發表四月份製造業調查報告，顯示四月份製造業手頭訂單繼續增加，但建造業僱員人數仍呈下降趨勢。

四月份製造業手頭訂單總值為一百一十二億元，較三月份增加百分之三點二。其中，建築業手頭訂單增加百分之五點一，製造業則增加百分之二點一。

在建造業方面，四月份僱員人數為三萬三千二百人，較三月份減少百分之零點二。其中，建築業僱員人數為一萬二千八百人，較三月份減少百分之零點一；製造業僱員人數為二萬零四百人，較三月份減少百分之零點一。

## 港珠寶商潘業勤 與林國仁結秦晉

### 林國仁潘業勤結秦晉

【本報訊】港珠寶商潘業勤與林國仁，日前在港舉行婚禮，結為連理。

潘業勤為港珠寶商，現任職於某大型企業。林國仁則為珠寶商，現任職於某珠寶公司。兩人的結合，被視為港珠寶商界的盛事。

## 「上路春青」台港 路正入年青引帶

### 惡罪離違愛自身導誘

【本報訊】香港社會服務處日前舉行「上路春青」活動，旨在引導青少年遠離犯罪，愛惜自身。

活動內容包括：邀請專業人士講解法律常識、毒品危害、交通安全等。此外，還設有諮詢熱線，為青少年提供心理輔導及法律諮詢。

## 大坑東展能中心 白田邨庇護工場

### 下週五開放參觀

【本報訊】大坑東展能中心及白田邨庇護工場，將於下週五（六月八日）開放參觀。

展能中心主要為殘疾人士提供職業培訓及就業服務。庇護工場則為殘疾人士提供工作機會，以幫助他們融入社會。

## 象鼻山臨屋區 傳播倡廉訊息

### 傳播倡廉訊息

【本報訊】象鼻山臨屋區，日前舉行倡廉活動，旨在傳播廉潔訊息，鼓勵市民參與社區事務。

活動內容包括：張貼倡廉海報、發放倡廉傳單等。此外，還設有倡廉熱線，為市民提供有關廉潔的諮詢。

## 機器十三科總商會 選出第十屆董事會

### 選出第十屆董事會

【本報訊】機器十三科總商會日前舉行會員大會，選出第十屆董事會成員。

大會由主席主持，並由秘書報告上屆工作。隨後，會員們投票選出新一屆董事會成員。

## 華僑日報主辦·醫務衛生署贊助 13屆兒童健康比賽

### 新界區決賽今舉行

【本報訊】華僑日報主辦、醫務衛生署贊助的第十三屆兒童健康比賽，新界區決賽將於今日（六月七日）舉行。

比賽內容包括：繪畫、作文、歌唱等。參賽兒童來自新界區各小學。

## 國際金融股市行情

一九八三年六月十七日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	日經股市（日經指數）
收市：2,800 (712.90)	收市：1,529.00 (415.50)	收市：12,300.00 (415.50)
最高：2,810.00 (715.00)	最高：1,540.00 (418.00)	最高：12,400.00 (420.00)
最低：2,790.00 (710.00)	最低：1,520.00 (413.00)	最低：12,200.00 (410.00)

## 競選市政局議員作弊 罪名成立罰款三百

### 競選市政局議員作弊

【本報訊】一名競選市政局議員，因在競選過程中作弊，被法院判處罰款三百元。

被告被控在競選期間，利用其職權，非法獲取選民資料，並以此為據，進行非法競選活動。

## 法國地產公司 慶祝十週年

### 法國地產公司

【本報訊】法國地產公司日前舉行慶祝成立十週年紀念活動。

公司負責人表示，公司成立以來，一直致力於為客戶提供優質的地產服務，並取得了長足的進步。

## 中西區社團首腦 歡宴六位長官

### 歡宴六位長官

【本報訊】中西區社團首腦日前舉行歡宴，招待六位政府長官。

歡宴由中西區社團代表主持，並由六位政府長官致辭。長官們對中西區社團的發展表示肯定，並表示將繼續支持社團的工作。

## 三六九飯店開業 昨酒會醒獅助興

### 昨酒會醒獅助興

【本報訊】三六九飯店日前舉行開業酒會，並有醒獅助興。

酒會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。醒獅表演更是將現場氣氛推向高潮。

## 三六九飯店 三六九飯店

### 三六九飯店

【本報訊】三六九飯店日前舉行開業酒會，並有醒獅助興。

酒會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。醒獅表演更是將現場氣氛推向高潮。

## 三六九飯店 三六九飯店

### 三六九飯店

【本報訊】三六九飯店日前舉行開業酒會，並有醒獅助興。

酒會吸引了眾多嘉賓參加，場面熱鬧。醒獅表演更是將現場氣氛推向高潮。

## 聖公會何世明牧師 將赴美加宣道講學

### 將赴美加宣道講學

【本報訊】聖公會何世明牧師，將於近期赴美加宣道講學。

何牧師將前往美國及加拿大，向當地的基督徒宣講福音，並與當地的教會領袖交流。

## 日本駐港文化部長調任 向市主席張有興道別

### 向市主席張有興道別

【本報訊】日本駐港文化部長日前向市主席張有興道別，並表示對在香港的工作感到滿意。

張主席對部長在香港期間的支持表示感謝，並祝部長在新的崗位上工作順利。

## 東區區議會 獎動活區社出傑

### 獎動活區社出傑

【本報訊】東區區議會日前舉行頒獎典禮，表彰傑出社區活動。

獲獎者包括：某社區中心、某青年團等。他們在社區服務、文化活動等方面做出了傑出貢獻。

## 承銀主命貴重物業出售

### 承銀主命貴重物業出售

【本報訊】承銀主命貴重物業，現正出售中。

該物業位於市中心，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某地產公司。

## 捷聯物業管理有限公司

### 捷聯物業管理有限公司

【本報訊】捷聯物業管理有限公司，現正招租中。

該公司經營各類物業，包括住宅、商業、工業等。有意者請洽：某某地產公司。

## 承銀主命貴重物業出售

### 承銀主命貴重物業出售

【本報訊】承銀主命貴重物業，現正出售中。

該物業位於市中心，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某地產公司。

## 承銀主命貴重物業出售

### 承銀主命貴重物業出售

【本報訊】承銀主命貴重物業，現正出售中。

該物業位於市中心，環境優美，交通便利。有意者請洽：某某地產公司。

### 星島報業宣布業績

#### 綜合純利四千五萬

較上年減百分之七但表示滿意

星島報業有限公司董事局日前宣布，一九八三年上半年業績。綜合純利為四千五百萬元，較上年減百分之七。董事局表示，雖然業績有所下降，但公司對未來充滿信心。

### 協成行發展有限公司

#### 中期報告書

未經審核業績	六個月至	
31/3/1983	31/3/1982	
除稅前盈利	\$12,204,046	\$7,755,250
減：稅項	322,194	987,161
除稅後盈利	\$11,881,852	\$6,768,089
加：非經常項目	786,871	1,379,017
總計	\$12,668,723	\$8,147,106

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。

### 先夫趙公煦年府君

公於一九八三年五月十四日（農曆丁巳年四月十四日）未時壽終正寢，享壽六十有四歲。遺體奉移香港殯儀館治喪。擇於五月十九日（星期日）正午十二時大殮。時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯。此訃。







# 本港新聞

## 上水古洞又有瘋狗 疫區範圍擴至元朗

### 新界三份之一面積已成疫區

【特訊】上水古洞地區，自上月發生瘋狗咬人事件後，該區範圍已擴大至元朗。據悉，該區範圍已擴大至元朗，新界三份之一面積已成疫區。目前，該區範圍已擴大至元朗，新界三份之一面積已成疫區。目前，該區範圍已擴大至元朗，新界三份之一面積已成疫區。

## 警方拘捕十三男女 五名青年將會被控

### 涉嫌打劫雙層巴士劫案人匪並獲

【特訊】警方於上週四，在沙田區拘捕十三名男女，其中五名青年將會被控。警方表示，這批人涉嫌打劫雙層巴士劫案人匪並獲。警方表示，這批人涉嫌打劫雙層巴士劫案人匪並獲。

## 香港芭蕾舞學院 獲捐款一百萬元

### 由香港各界捐助

【特訊】香港芭蕾舞學院，日前獲得香港各界捐助一百萬元。該項捐款將用於該學院的各項活動。該項捐款將用於該學院的各項活動。

## 騙棍手法層出不窮 覓職小心免墮圈套

### 自述兩宗騙案經過

【特訊】一名自述兩宗騙案經過的男子，提醒市民在覓職時要小心，以免墮入騙棍的圈套。該名男子表示，他曾被騙去一筆巨款，損失慘重。該名男子表示，他曾被騙去一筆巨款，損失慘重。

### 明愛中心 明愛父親節 婦女主東綁 去財掠匪三

明愛中心將於本月九日舉行父親節活動。此外，中心亦曾協助三名婦女東主綁架，掠奪財物。中心表示，將繼續為有需要的人士提供協助。

## 劫被司公郵集區中 婦夫主東綁 去財掠匪三

### 劫被司公郵集區中 婦夫主東綁 去財掠匪三

【特訊】三名匪徒於上週四，在沙田區劫掠三名婦女東主，掠奪財物。警方表示，這批人涉嫌打劫雙層巴士劫案人匪並獲。警方表示，這批人涉嫌打劫雙層巴士劫案人匪並獲。

## 觀音堂有賊 和尚擒獲

### 和尚擒獲 觀音堂有賊

【特訊】一名和尚於上週四，在觀音堂內擒獲一名賊徒。該名和尚表示，他發現該名賊徒在廟內偷竊，隨即上前擒獲。該名和尚表示，他發現該名賊徒在廟內偷竊，隨即上前擒獲。

## 中大出版社刊 本報研究入門

### 本報研究入門 中大出版社刊

【特訊】中大出版社日前出版了一本名為《本報研究入門》的書籍。該書旨在為讀者提供有關本報的相關知識。該書旨在為讀者提供有關本報的相關知識。

### 華僑日報 救世軍 慈善義舉

華僑日報與救世軍合作，舉行慈善義舉。活動所得款項將用於支持救世軍的各項工作。活動所得款項將用於支持救世軍的各項工作。

### 港大校訊「交流」 第四十期出版

香港大學校訊「交流」第四十期已出版。本期內容豐富，包括有關大學發展的報導。本期內容豐富，包括有關大學發展的報導。

### 出路三就業輔導 下月女青會所舉行

出路三就業輔導中心將於下月，在女青會所舉行。該中心表示，將為有需要的人士提供輔導。該中心表示，將為有需要的人士提供輔導。

### 中大出版社刊 本報研究入門

中大出版社日前出版了一本名為《本報研究入門》的書籍。該書旨在為讀者提供有關本報的相關知識。該書旨在為讀者提供有關本報的相關知識。

### 香港話劇團 「海邊·蓋伯樂」

香港話劇團將於本月演出話劇《海邊·蓋伯樂》。該劇由著名演員演出，備受期待。該劇由著名演員演出，備受期待。

### 戴安娜·卡索鋼琴演奏會

戴安娜·卡索將於本月舉行鋼琴演奏會。該演奏會將展示戴安娜·卡索的精湛琴技。該演奏會將展示戴安娜·卡索的精湛琴技。

### 市局文娛 日益推廣

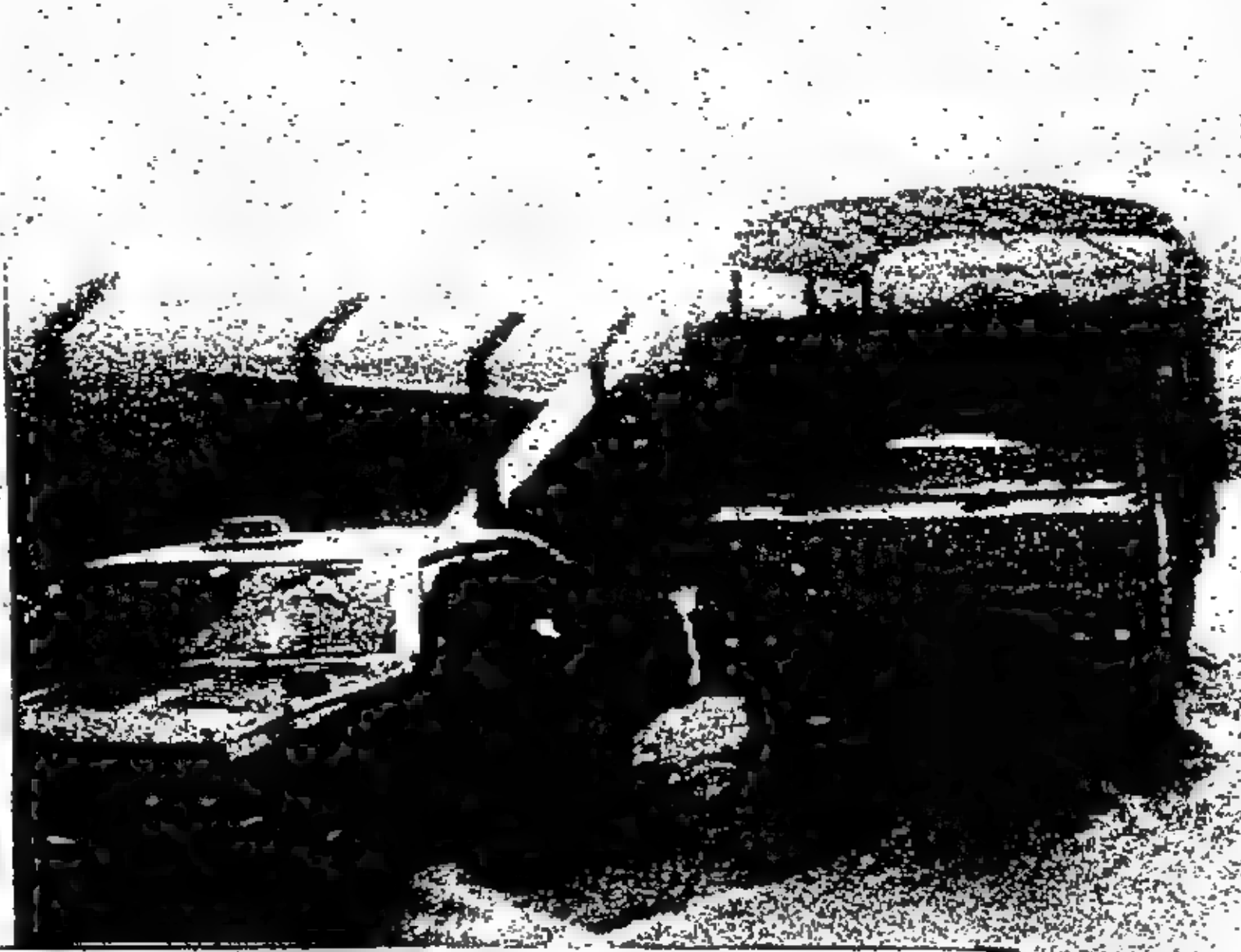
市政局百周年紀念七月份文娛節目，除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在各大會堂票房發售。

會堂名稱	節目名稱	演出時間	門票價格
大會堂音樂廳	歌劇「蝴蝶夫人」	七月廿七、廿八、廿九、三十、三十一	七元、十五元、二十五元、五十元、一百元
大會堂音樂廳	歌劇「卡門」	七月三十一、八月一日、二日	七元、十五元、二十五元、五十元、一百元
大會堂音樂廳	戴安娜·卡索鋼琴演奏會	七月三十一、八月一日	七元、十五元、二十五元、五十元、一百元
大會堂劇院	香港中樂團	七月三十一、八月一日	七元、十五元、二十五元、五十元、一百元
大會堂劇院	泛亞交響樂團	七月三十一、八月一日	七元、十五元、二十五元、五十元、一百元









### 傾盆豪雨到處水淹

昨日連降暴雨，各區山頂，豪雨至東頭村，各區山頂，豪雨至東頭村，各區山頂，豪雨至東頭村...

(右) 傾盆大雨下，上環區各處水淹，交通受阻。

(中) 有山頂處，豪雨至東頭村，各區山頂，豪雨至東頭村...

(左) 山頂處，豪雨至東頭村，各區山頂，豪雨至東頭村...



### 「可愛的吉林」影展 在深特區展覽館舉行

中國攝影學會吉林分會主辦的「可愛的吉林」影展，將於本月八日至十七日，在深特區展覽館舉行。該影展共展出作品一百八十餘幅，內容豐富，包括風景、人物、動物、植物等。影展旨在宣傳吉林的優美風景和豐富文化，並促進攝影藝術的交流與發展。

#### 作者

作品和吉林之關係，是國內攝影界的一項重要課題。本影展所展出的作品，均係由吉林攝影愛好者所拍攝，內容豐富，題材廣泛，充分反映了吉林的自然風光和人文景觀。

#### 景色

吉林，地處東北，風景優美，物產豐富。本影展所展出的作品，充分展示了吉林的自然風光和人文景觀，包括長白山、松花江、吉林森林等。這些作品不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的地理資料。

#### 創作

攝影創作，是攝影愛好者的重要活動。本影展所展出的作品，均係由攝影愛好者所拍攝，內容豐富，題材廣泛，充分反映了吉林的自然風光和人文景觀。這些作品不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的地理資料。

### 佛敎法學會辦講座

佛敎法學會主辦之「佛敎法學講座」，將於本月八日至十七日，在深特區展覽館舉行。該講座旨在弘揚佛敎文化，普及佛敎知識，並促進佛敎與社會的溝通與交流。講座內容包括佛敎基本教義、佛敎藝術、佛敎與社會等。

### 木魚書院出版

木魚書院出版之「佛敎法學講座」，將於本月八日至十七日，在深特區展覽館舉行。該講座旨在弘揚佛敎文化，普及佛敎知識，並促進佛敎與社會的溝通與交流。講座內容包括佛敎基本教義、佛敎藝術、佛敎與社會等。

### 明珠社佛史班畢業禮

明珠社佛史班將於本月八日舉行畢業典禮。該班旨在弘揚佛敎文化，普及佛敎知識，並促進佛敎與社會的溝通與交流。畢業典禮將邀請多位佛敎界人士出席，並頒發畢業證書。

### 梁培德教授新著出版

梁培德教授新著「佛敎法學」已出版。該書旨在弘揚佛敎文化，普及佛敎知識，並促進佛敎與社會的溝通與交流。該書內容豐富，涵蓋佛敎基本教義、佛敎藝術、佛敎與社會等。

### 香川文會雅集詩詞

香川文會雅集詩詞，內容豐富，包括李振虹、胡景石、陳琳、潘友泉、林樹德、朱清、李汝大、陳國華、梁明秋、朱敬安、陳國華、梁明秋、朱敬安等。這些詩詞不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的地理資料。

### 香川文會周年紀念

香川文會周年紀念，內容豐富，包括李振虹、胡景石、陳琳、潘友泉、林樹德、朱清、李汝大、陳國華、梁明秋、朱敬安等。這些詩詞不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的地理資料。







航訊

縮短由東京至上海間飛行時間

三國業已達成協議

每年可節省燃料費七百萬美元

（本報訊）據民航星期六（六）南韓日本和中共已經同意辦理一條連通南韓與中共之交通幹線。京滬航上海的新航線。

交通部官員說，這條新航線將在七月廿三國換文後，於八月四日通航。

新航線將縮短由東京至上海航程一百七十七英里（二百七十五公里），即縮短航程時間二十分鐘。

這條新航線通達之後，從東京起飛的民航空客機將可直達韓國濟州島以南的七十英里（一百一十二公里），航線通達後飛行快捷而運送飛往上海。

一九七四年日本和中共間民航服務以來，民航空客機為了避開韓國領空，必須到濟州島以為一停，目前日本航空公司，泛美航空公司，中央民航公司，巴拿馬國際航空公司和伊朗國家航空公司，每日飛往上海航線，上通官說，這條新航線每年可以為它們節省七百萬美元的費用。

日（星期六）從東京起飛，在B號港口停泊，翌日由B號港口開往上海。

接新訂單七十一艘

總值逾十三億美元

（本報訊）爲特及沙阿拉伯王國，南邊造船廠接辦的一千個噸，就是來自科威特的基本，以及現金付欸爲基礎，而不是像慣常的延期付欸。

三大造船公司，已談妥預定足夠的訂單，供一九五八年的這段期間製造。

據稱，由於南韓船廠的交貨遲延，以船務將吸引，該國的造船業，從此經濟不景中。

（本報訊）中央航業有限公司代理之大正丸（Yasuni Maru）號貨船，在本月廿一號開往星馬。

（本報訊）大正丸公司代理之阿泰爾號貨船，於本月一號停泊在八號船起吉布地、打打。

（本報訊）福來船公司代理之阿泰爾號貨船，在本月廿一號開往星馬。

（本報訊）拉羅斯、阿巴巴、投、薩美、科多納

崎基成央來輪陸崎華達祥恒風三成興達

川馬捷中福美海川渣利天港成大捷新利

出口船期表		
(西名)		(往何處)(日)
美 洲 纜		
SEA EXPREST	加肋比海	
士ADRIAN MAERSK	加州紐約	
MOSEL EXPRESS	加州西北太平洋	
CLIPPER ACE	美國西岸	
BIBI	長條美亞蘭	
AM. ASTRONAUT	加州紐約	
SL. LIBERATOR	西北太平洋	
TAI YUEN	中南美	
N. L. NAGASAKI	墨西哥加肋比海	
GREEN FORWARD	加州	
HOEGH STAR	西北太平洋	
NEP. CORAL	加州紐約	
CHINA WINDS	加州	
APOLLO PEAK	南美	
ISLA SALANGO	南美	
ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	
EVER VICTORY	紐約	
BARBER PERSEUS	洛杉磯紐約	
PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	
SL. MARINER	西南太平洋	
GALLEON PRIDE	洛杉磯三藩市	
N. L. ALKMAAR	智利秘魯	
PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	
EVER SHINE	加州	
GREEN ISLAND	加州西北太平洋	

海亞摩飛比美解太渣榮好海中阿薩新

上利素航國太華富皇國波蘭紐

快安快雅士空君原長建星珊月羅高

(船名)

明發洋興和陸海三基祥央裕豐必隆興興古

*****				*****				*****			
西 名				(何處來)				(日期)			
C FORTUNE	台灣	十八	公	公	公	公	公				
DONGNAM	釜山	十八	八	八	八	八	八				
RA CAREER	歐洲	十八	八	八	八	八	八				
DRY DUCK	釜山	十八	八	八	八	八	八				
SHAMIAH	阿拉伯灣	十八	八	八	八	八	八				
LIBERATOR	美國	十八	八	八	八	八	八				
TUNG 2	高雄	十八	八	八	八	八	八				
QY BAY	歐洲	十八	八	八	八	八	八				
DYAN MAERSK	新加坡	十八	八	八	八	八	八				
PO MARU	日本	十八	八	八	八	八	八				
PAPER ACE	基隆	十八	八	八	八	八	八				
D HSING 2	高雄	十八	八	八	八	八	八				
RAIT CONTAINER	台灣	十八	八	八	八	八	八				
RELIO 3	關島馬尼拉	十八	八	八	八	八	八				
TENDRER BEZANT	地中海	十九	九	九	九	九	九				
PPY STAR	釜山	十九	九	九	九	九	九				
NG BEE	釜山	十九	九	九	九	九	九				
D.MARSEILLES	紐西蘭	十九	九	九	九	九	九				
OJU MARU	基隆	十九	九	九	九	九	九				
W PEACOCK	阿拉伯灣	十九	九	九	九	九	九				
NAGASAKI	新加坡	十九	九	九	九	九	九				
ENGU	新加坡亞	十九	九	九	九	九	九				
AKA MARU	南非	十九	九	九	九	九	九				
A.ASTRONAUT	美國	十九	九	九	九	九	九				
I YUEN	日本	十九	九	九	九	九	九				
JI	美國	十九	九	九	九	九	九				

\*\*\*\*\*  
西名  
C FORT  
DONGN  
A CAR  
DRY DU  
SHAMI  
LIBER  
TUNG  
KYO BA  
DRIAN  
PO MA  
PPER A  
O HSIN  
RAIT C  
RELIO 3  
NTENDI  
PPY ST  
NG BEE  
D MAR

富	MIN
南	HP
發	KAF
德	GLO
亞	AL
者	SL
號	TA
灣	TOK
馬	基A
丸	NIP
士	CLI
號	FOC
櫃	STR
三	AUN
勝	COM
星	HA
蜂	DO
馬	NE

（船名）  
明東江歌柯解大東亞日飛海亞必快東澄協新渣成大美太比  
莉沙放同京利安雅二峽莉樂華壽孔華阪國  
美放同京利安雅二峽莉樂華壽孔華阪國

ER VIC  
MAR R  
RES. JEL  
ORTUNE  
EN HUA  
EP. CR  
SING HW  
S. BRID  
POLLO  
RIO  
TRATHF  
YNAMI  
REEN F  
ARINE  
LA SA  
AO YUA  
LOUQU  
HAI TU  
AH 2  
C. CR  
UGHEV  
AI HE  
EW DO  
ENK

強	E
文	DAG
遜	統
星	PR
八	FO
水	NE
每	HS
羅	S.
快	AR
雅	LH
	ST
	DT
	GE
	M
蘭	IS
	T
	TA
五	TI
西	M
	C
怡	H
可	B
	N

利長利傑佳新海興七阿利先英榮海薩桃吐泰美  
大白新第新海海東東好和卡

L. MAR  
 SKY. HO  
 .E. CC  
 KWANG  
 AFRICA  
 ALTENE  
 PRES. V  
 PORT M  
 LAUREL  
 KHIAN Y  
 R. R. RA  
 BARON  
 KING H  
 NEP. AG  
 BIRICHA  
 KAGA M  
 ROYAL  
 TOKYO  
 ORT. CH  
 EVER V  
 SHANG  
 GOLDE  
 NL. ALK

遼東大天盛越利安隆聖中賀京方  
 翺業號輪斯總洋號夫弟星華瑤美丸星灣軍勝海湖曼  
 商二號快斯頓維星瑤美丸星灣軍勝海湖曼  
 業號輪斯頓維星瑤美丸星灣軍勝海湖曼  
 翺業號輪斯頓維星瑤美丸星灣軍勝海湖曼  
 遼東大天盛越利安隆聖中賀京方

百理天達光非愛華巴羅蓋納巴金海美加星東東長上金渣大寶秀長新新亞嘉

AW. MA  
COSMO  
ANDER  
GALLA  
SEAPA  
CLIPPE  
VENUS  
TUNG  
TC TU  
GREEN  
SEAW.  
AN HIF  
KIEN H  
STRAT  
AL TA  
WORL  
NEP. T  
WAN  
ASIA  
TRADE  
INABA

國貨	兵衛
達馬	士基
平普	鋒城
航雄	士星
海大	號二
同二	號島
華利	灣力
二依	號泰
達爾	獨玉
界黃	春
皇雅	士
高洲	貨櫃
亞易	腿K
瑪	

今日

本美宇安勇海飛金東大紹海海建先盛世海萬國賢和  
台新、川日二、安

今日平

巴拿馬共和國

木  
目  
口  
日

7  
7  
人

DEJIMA	歐洲	十九	利和
TER VIGOR	歐洲	十九	利和
MAR REECKMANN	台灣	十九	利和
RES. JEFFERSON	美國	十九	利和
ORTUNE STAR	天津	二十	利和
N HUA 8	曼谷	二十	利和
EP. CRYSTAL	美國	二十	利和
SING HWA	高雄	二十	利和
S. BRIDGE	高雄	二十	利和
POLLO. PEAK	日本	二十	利和
FRATHFYNE	阿拉伯灣	二十	利和
YNAMIC ACE	日本	二十	利和
REEN FORWARD	台灣	二十	利和
ARINE CONTAINER	基隆	二十	利和
LA SALANGO	台灣	二十	利和
AO. YUAN	美國	二十	利和
QUOLUR	日本	二十	利和
AI TUBTIM	曼谷	二十	利和
IAH 2	曼谷	二十	利和
C. CRIENT	台灣	二十	利和
UGHEVERETT	曼谷	二十	利和
AI HE. KOU	上海	二十	利和
EW. DOVE	臺北	二十	利和
FLUKUN MARU 21	日本	廿一	利和
IM NEW YORK	日本	廿一	利和
AI CHUN	基隆	廿一	利和
AI KUO	高雄	廿一	利和
UNG PING 2	高雄	廿一	利和
CANDUTCH ORIENT	台灣	廿一	利和
OGH. STAR	美國	廿一	利和
AZUKAWA MARU	基隆	廿一	利和
AWANA	地中海	廿一	利和
EP. GARNET	歐洲	廿一	利和
CHINA WINDS	雅加達	廿一	利和
PERSEUS	新加坡	廿一	利和
IL. MARINER	美國	廿一	利和
SKY. HOVER	天津	廿一	利和
E. E. COMMERCE	台灣	廿一	利和
WANG TA 2	高雄	廿一	利和
AFRICAN EXPRESS	日本	廿一	利和
ALTENBELS	日本	廿一	利和
PRES. WASHINGTON	美國	廿一	利和
PORT MORESBY	沙撈越	廿一	利和
AUREL 1	台灣	廿一	利和
CHIAN WAYE	台灣	廿一	利和
R. R. RATHI	印尼	廿一	利和
BARON STAR	南非	廿一	利和
SING HWA	高雄	廿一	利和
EP. AGATE	馬尼拉	廿一	利和
BIRICHAI BULAKUL	曼谷	廿一	利和
GAZA MARU	基隆	廿一	利和
ROYAL STAR	釜山	廿一	利和
TOKYO BAY	高雄	廿一	利和
PORT. CHAMPOION	台灣	廿一	利和
EVER VICTORY	台灣	廿一	利和
SHANGHAI	上海	廿一	利和
GOLDEN. LAKE	日本	廿一	利和
NL. ALKMAAR	新加坡	廿一	利和
TAISHO MARU	日本	廿一	利和
BULAT	日本	廿一	利和
IBN SHUHAID	台灣	廿一	利和
EVER LINKING	台灣	廿一	利和
NEW HYDE	印尼	廿一	利和
ZIM. MANILA	馬尼拉	廿一	利和
SCANUTCH ASIA	馬尼拉	廿一	利和
GALLEON PRIDE	馬尼拉	廿一	利和
GUJIJIANG	阿拉伯灣	廿一	利和
KWANG TA 2	高雄	廿一	利和
JUPITER	釜山	廿一	利和
AM. MARKETER	釜山	廿一	利和
COSMOS	美國	廿一	利和
ANDERS. MAERSK	沙巴台灣	廿一	利和
GALLANT PIONEER	歐洲	廿一	利和
SEAPAC PRINCETON	日本	廿一	利和
CLIPPEA. ACE	美國	廿一	利和
VENUS	基隆	廿一	利和
TUNG HAI 6	高雄	廿一	利和
TC TUNG 2	高雄	廿一	利和
GREEN ISLAND	美國	廿一	利和
SEAWARD BAY	巴果	廿一	利和
AN HING	越南	廿一	利和
KIEN HWA 2	高雄	廿一	利和
STRATHETRICK	阿拉伯灣	廿一	利和
AL TAIR	基隆	廿一	利和
WORLD LION	曼谷新加坡	廿一	利和
NEP. TOPAZ	曼谷	廿一	利和
WAN' CHUN	日本台灣	廿一	利和
ASIA ACE	基隆	廿一	利和
TRADE CONTAINER	台灣	廿一	利和
MINABALU LIMABELAS	日本	廿一	利和

空郵 (星期六)

沙巴、印尼、沙撈越、馬來西亞半島、泰國、緬甸、菲律賓

截垂上

正

成災

受、叙利亞、伊朗、丹麥、葡萄牙、西班牙、瑞典、卡塔爾、約旦

受、愛爾蘭共和國、芬蘭、瑞士、意大利、希臘、塞浦路斯、肯亞、巴基斯坦、西德、奧地利、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、巴拿馬、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、厄瓜多爾、南非、莫桑比克、扎伊爾、日本

國、美國、加拿大、琉球、阿根廷、巴西、英國、台灣

今日平郵

威利尼亞西亞、維納德、所羅門羣島、新加坡、巴布亞新幾內亞、瑞恩、海峽島、吉利比地、拉伯、希臘、蘇丹港、利比亞、埃及、以色列

歐 洲 綫		西北太平洋
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	歐洲
利克文	CAGMAR REECKMANN	歐洲
亞士馬士基	AXEL MAERKS	歐洲
派那司可	PIONER NAKHODKI	歐洲
羅明斯基	B.RUMINSKI	歐洲
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲
愛天寶	ALTENBELS	地中海
長 狼 環	EVER LINKING	歐洲
利比奧	LIBERTA DEL MAR	地中海
東京灣	TOKYO BAY	歐洲
羅蘭迪亞	SELANDIA	歐洲
煙麥士	KHUD.ROMAS	歐洲
基安維夫	KHIAN WAU	地中海
澳 洲 綫		
成 都 比	CHENGTOU ELBE	新畿內亞
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭
白 河 口	BAI HE KOU	新西蘭
麗利一號	LAUREL 1	新西蘭
薩摩亞	SAMOA	新西蘭
薩摩亞	POTOI ISLAND	新西蘭
東方大使	ORT.AMBASSADOR	新西蘭
	ANTAR	新西蘭
印 巴 中 東 綫		
柯沙美亞	AL SHAMIAH	阿拉伯海
歌利得	GLORY DUCK	吉大港
馬曉斯基	J.MALCZEWSKI	吉大港
新孔雀	N.W. PEACOCK	吉大港
	C.C.ORIENT	吉大港
新 鐘 和	NEW DOVE	阿拉伯海
和 川 丸	KAZUKAWA MARU	阿拉伯海
雅 雅	ABHA ZAHABIA	阿拉伯海
先達快利	STRATHFENE	阿拉伯海
非洲快輪	AFRICAN EXPRESS	阿拉伯海
愛天寶	ALTENBELS	阿拉伯海
東方大使	IBN SHUHAD	阿拉伯海
東方大使	ORT. CHAMPION	阿拉伯海
加方丸	KAGA MARU	阿拉伯海
大士利	BARBER TALISMAN	阿拉伯海
斯蘭迪亞	SELANDIA	阿拉伯海
羅蘭迪亞	KHUD.ROMAS	阿拉伯海
羅蘭迪亞	PRES.MCKINLEY	阿拉伯海
羅蘭迪亞	B.RUMINSKI	阿拉伯海
羅蘭迪亞	GUI JIANG	阿拉伯海
羅蘭迪亞	ZIM KAOHSIUNG	阿拉伯海
東 南 亞 綫		
泰 藍 湖	THAI PAULIN	曼谷
曼谷子玉	SILVER LAKE	曼谷
曼谷子玉	NEP.ZIRCON	曼谷
曼谷子玉	MAERKS TEMPO	曼谷
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷
歡 欣 星	MERRY OCEAN	曼谷
金 星	GEMINI STAR	曼谷
日 邦 丸	NIPO MARU	曼谷
美 上 美	BOONKONG	曼谷
英 倫 星	DYNAMIC ACE	曼谷
華 約 利	AND.WANAKARYA	曼谷
利 比 奧	LIRIO	曼谷
比 比 丸	TOULOUR	曼谷
巴 越 洋	KAZUKAWA MARU	曼谷
第廿一號	PORT MORESEY	曼谷
海皇瑪麗	NEP.FUKUUN MARU	曼谷
麗 麗	NEP.AGATE	曼谷
大 正 丸	BULAT	曼谷
納 納	TAISHO-MARU	曼谷
海 納	SEAWARD BAY	曼谷
浩 浩	R.R.RAITH	曼谷
新華八號	FORTUNE NAVIGATOR	曼谷
泰 紅 寶	XIN HUA 8	曼谷
泰 海 寶	THAI TUBTIM	曼谷
泰 海 寶	SEAWARD BAY	曼谷
倫 威 瑪 士	TAISHO MARU	曼谷
新 海 德	LUNA MAERKS	曼谷
宇 宇	NEW HYDE	曼谷
	COSMOS	曼谷
台 灣 日 本 金 山 綫		
華 飛 龍	HWA LIE	高雄
飛 龍 士	CLIPPER ACE	高雄
北 北 山	PEI SHAN	高雄
馬 曉 斯 基	J.MALCZEWSKI	高雄
海 民 興	HAI XING	高雄
福 興 一 號	MINLIE	高雄
沐 江 發	FOO HSING 2	高雄
珍 珠 港	SHUHE	高雄
東 南 海	KARA CAREER	高雄
新 高 富	ZHEN ZHU QUAN	高雄
豐 豐	HP DONGNAM	高雄
快 樂 星	NEW HAI NING	高雄
大 同 二 號	MARINE CONTAINER	高雄
東 東 東	GAO SHAN	高雄
東 東 東	FENG NING	高雄
東 東 東	SHUN JIANG	高雄
東 東 東	HAPPY STAR	高雄
東 東 東	TA TUNG 2	高雄
東 東 東	DONG BEE	高雄
東 東 東	JINGHE	高雄
東 東 東	HSING HWA	高雄
東 東 東	PANCHRATA	高雄
東 東 東	PIONEER CONTAINER	高雄
東 東 東	TUNG PING 2	高雄
東 東 東	F.E. COMMERCE	高雄
東 東 東	VENUS	高雄
非 洲 綫		
亞 蘭 羅	APOLLO PEAK	西非
亞 蘭 羅	ALTAIR	西非
亞 蘭 羅	GALLANT PIONEER	西非
亞 蘭 羅	NL.COLOMBO	西非

[illegible]

**加賀丸下週三到**

**香港雅士月底訪美加**

(本報訊)中央航線，即日啟程，由香港開往上海、日本、美國、菲律賓、馬尼拉、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、倫敦、巴黎、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、達拉斯、鳳凰城、洛杉磯、波特蘭、西雅圖、溫哥華、多倫多、蒙特利爾、魁北克、哈利法克斯、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、達拉斯、鳳凰城、洛杉磯、波特蘭、西雅圖、溫哥華、多倫多、蒙特利爾、魁北克、哈利法克斯。

**金湖廿四放星馬**

(本報訊)中央航線，即日啟程，由香港開往上海、日本、美國、菲律賓、馬尼拉、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、倫敦、巴黎、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、休士頓、達拉斯、鳳凰城、洛杉磯、波特蘭、西雅圖、溫哥華、多倫多、蒙特利爾、魁北克、哈利法克斯。

**好富星下週進口**

(本報訊)於本月(東京)發文。該船係由日本神戶開往香港，預計下週抵達。

**東京灣廿三赴歐**

(本報訊)天龍號，即日啟程，由東京開往歐洲各港口。

**福他馬尼拉有期訪南美**

(本報訊)天龍號，即日啟程，由東京開往歐洲各港口。

**地處要津設備優良**

(本報訊)於本月(東京)發文。該船係由日本神戶開往香港，預計下週抵達。

**輪船公司電話**

大連灣	二二〇〇七
川崎	二九一五〇
太平洋	二二七一九
太古	二四六九一
怡和	二四七七一
招商局	二四八八一
太古	二四六九一
怡和	二四七七一
招商局	二四八八一

**CARIBBEAN CENTRAL & M.S. "A V E"**

七月七日落  
LOADING DIRECT FOR:  
PUERTO CALDERA,  
MARACAIBO, PORT  
ACAPULCO, MANZANILLO.  
貨倉截貨時間：十七時

**M.S. "CURA"**

七月八日落  
LOADING DIRECT FOR:  
SANTO DOMINGO,  
PUERTO CABELLO.  
貨倉截貨時間：十七時

**汎洋航運 TRANS-OCEANIC**

5TH FLOOR, HARBOUR CITY  
海濱商業大廈5字樓，千禧  
收貨站：  
電話：0-457112

**T O H O 日本東方**

**歐洲定期航綫**

**江發輪**

直航：HAMBURG, HANNOVER, ANTWERP, ROTTERDAM, Amsterdam, Stockholm, Copenhagen, Oslo, Lisbon, Leixões, Trondheim, Reykjavik Via Rotterdam.

**汎洋航運有**

TRANS OCEAN SHIP CO., LTD.  
5th Floor, Harbour City  
千禧道中122號 海港中心  
Tel: 0-457112

**收貨站：舊衣島**  
電話：0-457112  
澳門代理：星華船務公司  
地址：巴素打街

[illegible]



# 本港新聞

## 持刀槍闖入佐敦道東盛老金舖 三匪趁雨打劫 掠金飾八十萬

【本報訊】昨晚九時三十分，三名持刀槍男子，乘雨夜闖入佐敦道東盛老金舖，持刀搶劫，掠去金飾八十萬。案發後，三名匪徒隨即逃離現場，警方正全力追緝中。

## 鑽石山東街坊會 斧山道辦事處啓用

【本報訊】鑽石山東街坊會，為加強與區內居民之聯繫，特於斧山道設立辦事處。該辦事處已於日前正式啓用，並聘請多名義工負責各項社區服務工作。

## 華僑日報讀者救童助學運動 下週開始受理申請

【本報訊】華僑日報讀者救童助學運動，將於下週開始受理申請。凡我報讀者，如有意參加此項運動，請於下週起，將申請表格寄回本報，以便審核。

## 面首當年 一九八六年六月十八日

【本報訊】一九八六年六月十八日，為「面首當年」紀念日。當日，多位當年知名藝人及影視界人士，齊聚一堂，共同慶祝這一特殊日子。

## 中化學科教育委員會 正式成立

【本報訊】中化學科教育委員會，已於日前正式成立。該委員會將致力於推動化學教育之發展，並加強與國際化學教育界之交流與合作。

## 美訂購毛衫增加一倍半

【本報訊】美國政府已訂購一批毛衫，數量較前增加一倍半。此舉旨在加強與某國之貿易往來，並促進該國毛衫產業之發展。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大  
每段：兩寸闊兩格（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（五十寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 針織布

本廠擁有最新式英國及德國針織機，可織吊綫布（橫直間）、平紋（30吋）橡筋布（BODY SIZE）、真衛衣、縐布。歡迎來料代織或買布。  
聯絡處：港城織造廠 3-805360, 3-805367  
港灣公司九龍長沙灣道72號

### 古今名畫展銷

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976  
展品三百 藏畫二千 鑑定精確 訂價特廉  
展銷包括：宋元古畫、沈周、文徵明、八大、鄭板橋、黃慎、任伯年、吳昌碩、黃賓虹、高劍父、奇峰、陳樹人、潘天壽、徐悲鴻、齊白石、傅抱石、溥儒、張大千、及當代大小名家。所有名家真蹟，特價四折，25歲以上，歡迎參觀。

### 國威帳篷, 防風捲閘

防風防盜, 收口細  
法國入口, 款式多  
國威工程公司: 觀塘海濱  
76號2B, 電話: 3-440217  
陳列室/營業部: 香港德輔道中  
235號地下, 電話: 5-893317-8

### 惠風牌

窗型冷氣機 7700-24000BTU  
性能優越 聲靜美觀 服務最好  
中國冷氣有限公司  
電話: 5-295581 5-286342

### S.W. STEEL 紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.  
紹榮高拉力條紋鋼筋  
大小款式齊備, 歡迎參觀選購  
香港干諾道中康樂大廈1209室  
電話: 5-255391

### 日立牌

閉路電視系統 HV-62  
專業用 各款顯示器  
VM-910 15MHz-100MHz  
天一電業有限公司  
香港中環高雲大廈316室  
電話: 5-239724 5-232758

### 潤澤護老院

院址: 新界屯門新墟26區黃家園  
18-19號地下至二樓  
電話: 8459593 368352  
環境優美, 專為供給退休或行動不便大小失能老人安老服務。  
註冊護士定期到院巡視護理人員, 經嚴格挑選, 專車接送老人入院。

### 採購熱綫

迅速切實負責  
敝公司經營各類貨品出口, 行銷世界各國, 經驗豐富, 舉凡(食、衣、住、行、育、樂等)有關產品及相關產品, 我們均能迅速及正確的提供給您, 品質保證, 信用可靠, 物美價廉, 歡迎洽詢。  
利霸國際貿易股份有限公司  
台北郵政信箱46-666號  
電話: (02) 521-3989, 531-2298  
林廷凡先生

### 施樂 XEROX

又一創新超越時代產品  
魔術電腦記憶系統打字機  
☆電力供應中斷時, 仍可保存記錄最少五天  
☆有19種字款供選擇, 配合各種需要  
Rank Xerox 香港總代理  
香港商業機器公司  
香港德輔道中78號地下 電話: 5-226337 5-246332

### BM SELECTRIC III

原裝新貨由香港BM供應  
售價特廉! 令您難以置信!  
☆打字機: HK\$380  
☆一年保養: HK\$260  
☆字體清晰: 十款供選擇  
大量存貨! 歡迎選購!  
免費附送: ☆打字機帶: HK\$380  
☆一年保養: HK\$260  
☆字體清晰: 十款供選擇  
電話: 5-226337 5-246332

### 合誠日產名片精選

播「尼羅河謀殺案」  
巨星大衛尼雲、美雅花露主演  
「尼羅河謀殺案」係由著名作家阿加莎·克里斯蒂所著之小說，改編成電影後，深受觀眾喜愛。本片由巨星大衛尼雲及美雅花露主演，情節緊張刺激，不容錯過。

### 香港北區獅子會 新年慶典暨抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，將於本週末舉行新年慶典暨抽獎活動。屆時將有豐富多彩的表演節目，並設有抽獎環節，歡迎各界人士踴躍參加。

### 香港東急百貨公司 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港東急百貨公司，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本公司消費之顧客，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。

### 香港北區獅子會 週年紀念幸運抽獎

【本報訊】香港北區獅子會，為慶祝週年紀念，特舉行幸運抽獎活動。凡在本會消費之會員，均可參加抽獎，有機會贏取豐富獎品。



### 1983 中學會考試題預習專欄

#### 中國語文解答建議

##### (二) 明德出版社提供資料

###### (四) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

##### (五) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

##### (六) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

##### (七) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

##### (八) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

##### (九) 問題

1. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
2. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
3. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
4. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
5. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
6. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
7. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
8. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
9. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？  
10. 讀過這首詩後，你對「王」有何看法？

### 小一入學統籌辦法

#### 統一派位結果公佈

學位派定除特殊情形不作更改  
家長領派位證後應依指定日期  
携同子弟往獲派學校辦理入學手續

### 香港工商師範學院

#### 招一年制課程新生

具工商科學歷及工作經驗青年  
可往該院索取表格並在月底交回

### 華僑日報教育版

#### 中國語文園地

第一七六期  
本報教育版為配合中學會考，特設「中國語文園地」專欄，內容豐富，包括：  
1. 中國語文知識  
2. 中國語文應用  
3. 中國語文創作  
4. 中國語文評語

### 母語教學和

#### 外語學習(上)

演講稿  
母語教學和學習，是每個人都要面對的問題。在學習外語之前，我們必須先了解自己的母語。母語是我們的根基，也是我們學習外語的基礎。只有打好母語的基礎，才能在外語學習中得心應手。

### 中大校外觀課程

#### 夏季開課接受申請

中大校外觀課程，旨在為社會人士提供一個了解中大教學和研究的機會。課程內容豐富，包括：  
1. 中大概況  
2. 中大教學  
3. 中大研究  
4. 中大服務

### 港大兩項考試

#### 宣佈延期舉行

香港大學宣佈，原定於今年六月舉行的兩項考試，因受天氣影響，決定延期舉行。具體延期日期，將另行通知。

### 聖迎利亞預科書院

#### 為本港預科及專業學生提供理想學府

本院提供預科及專業課程，包括：  
1. 預科課程  
2. 專業課程  
3. 英語課程  
4. 數學課程  
5. 科學課程  
6. 藝術課程

### 子曰：「君子恥其言而過其行。」

#### 論語集注

孔子曰：「君子恥其言而過其行。」這句話的意思是，君子以說話超過行為為恥。這反映了孔子對言行一致的重視。在現代社會，我們應該學習孔子的這種精神，做到言必信，行必果。

### 家的印象

#### 散文選

家是我們的避風港，也是我們的歸宿。在家的時候，我們感到安心和舒適。家的印象，是每個人都有的。家的印象，是溫暖的，是包容的，是無條件的。家的印象，是我們一生中最珍貴的財富。

### 華僑日報教育版

#### 中國語文園地

本報教育版為配合中學會考，特設「中國語文園地」專欄，內容豐富，包括：  
1. 中國語文知識  
2. 中國語文應用  
3. 中國語文創作  
4. 中國語文評語

### 中大校外觀課程

#### 夏季開課接受申請

中大校外觀課程，旨在為社會人士提供一個了解中大教學和研究的機會。課程內容豐富，包括：  
1. 中大概況  
2. 中大教學  
3. 中大研究  
4. 中大服務

### 港大兩項考試

#### 宣佈延期舉行

香港大學宣佈，原定於今年六月舉行的兩項考試，因受天氣影響，決定延期舉行。具體延期日期，將另行通知。

### CONNAUGHT COLLEGE

#### WESTGATE BUILDINGS

#### BATH, AVON, ENGLAND

本校位於英國西面著名古鎮勝地(BATH)巴夫市，環境幽靜，最宜學生進修。校長將於八月初來港進行面試及有專人帶領各新生由港到本校。來信索取申請表格及簡介請連同相片一張及地址電話。

### 立哥林比亞電腦無線電學校

#### 暑期電腦無線電課程

本校提供電腦及無線電課程，包括：  
1. 電腦課程  
2. 無線電課程  
3. 英語課程  
4. 數學課程  
5. 科學課程  
6. 藝術課程

### 聖思定英文中學

#### 招生通告

本校招收初中一年級新生，報名日期：六月廿二日(星期三)上午九時至下午五時。詳情請向本校查詢。

### 地亞修女紀念學校

#### 小一招生

本校招收小一新生，報名日期：六月廿二日(星期三)上午九時至下午五時。詳情請向本校查詢。

### 華僑日報教育版

#### 中國語文園地

本報教育版為配合中學會考，特設「中國語文園地」專欄，內容豐富，包括：  
1. 中國語文知識  
2. 中國語文應用  
3. 中國語文創作  
4. 中國語文評語

### 中大校外觀課程

#### 夏季開課接受申請

中大校外觀課程，旨在為社會人士提供一個了解中大教學和研究的機會。課程內容豐富，包括：  
1. 中大概況  
2. 中大教學  
3. 中大研究  
4. 中大服務

### YORK ENGLISH PRIMARY SCHOOL & KINDERGARTEN

#### 約克英文小學暨幼稚園

#### 招收新生及插班生

1. 招收班級：  
英文小學一年級(上午、下午班)  
幼稚園低班及中班  
2. 報名日期：六月十五日至六月二十五日  
(報名時請携同照片二張，出生證明書副本，成績表副本及回郵信封二個)  
3. 本校特點：  
課程完善、師資優良——本校乃一所以外文為主要教學語言之小學，課程除遵照香港之教育制度外，更增設英文、美語及加拿大小學課程，由資深教師負責授課，保證學生能學好英文。  
永久校舍、冷氣調節——本校小學部位於九龍新區佔地一萬五千多呎，有寬敞之體育運動場地，並設有圖書館及自修室，課室內全設冷氣設備，使學生能在寧靜、舒適之環境學習。  
校址：(一)九龍塘約道8號 TEL: 3-363012 3-389159  
(二)九龍塘約道14號 TEL: 3-375172 3-382544  
(三)九龍塘荷前道150號 TEL: 3-384003  
附註：本校之校車服務遍及全九龍市區，沙田，荃灣及西貢等地。

### 城市商業管理學校

#### CITY COLLEGE OF COMMERCE

#### (Founded 1970)

本校提供商業管理課程，包括：  
1. 商業管理課程  
2. 英語課程  
3. 數學課程  
4. 科學課程  
5. 藝術課程  
6. 體育課程  
7. 音樂課程  
8. 舞蹈課程  
9. 戲劇課程  
10. 攝影課程  
11. 電腦課程  
12. 無線電課程  
13. 航海課程  
14. 航空課程  
15. 旅遊課程  
16. 酒店課程  
17. 餐館課程  
18. 美容課程  
19. 髮型設計課程  
20. 化妝課程  
21. 美甲課程  
22. 按摩課程  
23. 推拿課程  
24. 針灸課程  
25. 氣功課程  
26. 瑜伽課程  
27. 太極課程  
28. 少林課程  
29. 武術課程  
30. 劍術課程  
31. 棍術課程  
32. 槍術課程  
33. 拳術課程  
34. 腳踢課程  
35. 掌劈課程  
36. 肘擊課程  
37. 膝撞課程  
38. 胯踢課程  
39. 肩撞課程  
40. 背撞課程  
41. 臀撞課程  
42. 腿踢課程  
43. 腳踢課程  
44. 掌劈課程  
45. 肘擊課程  
46. 膝撞課程  
47. 胯踢課程  
48. 肩撞課程  
49. 背撞課程  
50. 臀撞課程

### 聖類斯校友會(管理)

#### 同濟小學暨幼稚園

#### 招收男女生

本校招收男女生，報名日期：六月廿二日(星期三)上午九時至下午五時。詳情請向本校查詢。

### 拋地保

#### 市清潔

#### 請勿亂

為了保持城市清潔，請勿亂丟垃圾。垃圾應分類丟入指定垃圾桶內。如有違規，將依法處罰。

### 中學會考英語口試

#### 改期本月廿五舉行

#### 備英文會考試題

中學會考英語口試，原定於六月廿二日舉行，因受天氣影響，決定延期至本月廿五舉行。詳情請向各學校查詢。

### 華僑日報教育版

#### 中國語文園地

#### 中國語文園地

本報教育版為配合中學會考，特設「中國語文園地」專欄，內容豐富，包括：  
1. 中國語文知識  
2. 中國語文應用  
3. 中國語文創作  
4. 中國語文評語











攝影圈



第七二三期 汪石羊主編

京師的畫意詩情

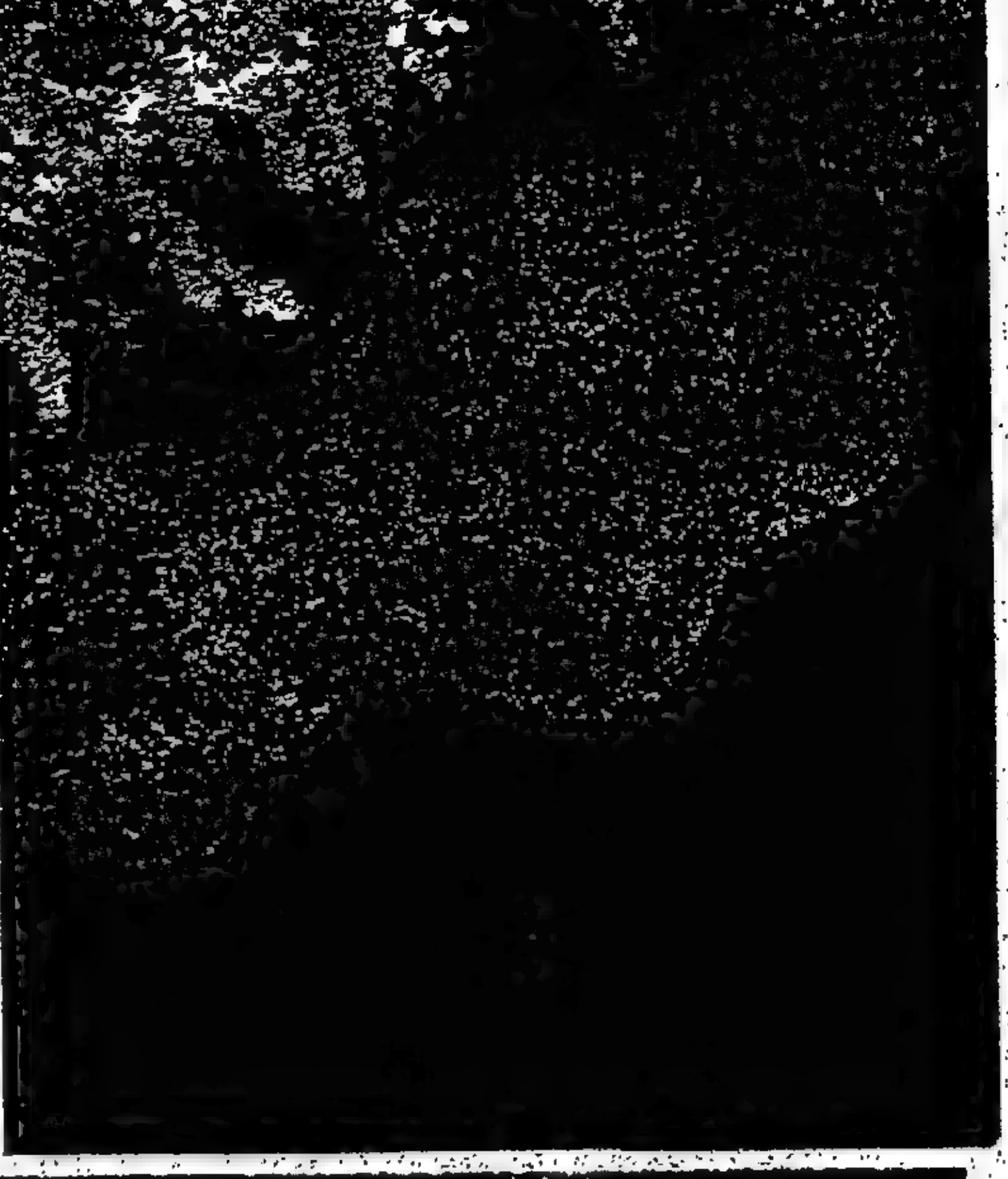
流水無情草自春

日本京師是一個有幾千年歷史的都市，充滿了傳統文化藝術氣息，環境優美，它的風景，是中國人夢寐以求的。京師的風景，是中國人夢寐以求的。京師的風景，是中國人夢寐以求的。

攝影談

子青

相紙中，一般不說「曝光」，而說「顯影」。顯影，是攝影中一個很重要的步驟。顯影，是攝影中一個很重要的步驟。顯影，是攝影中一個很重要的步驟。

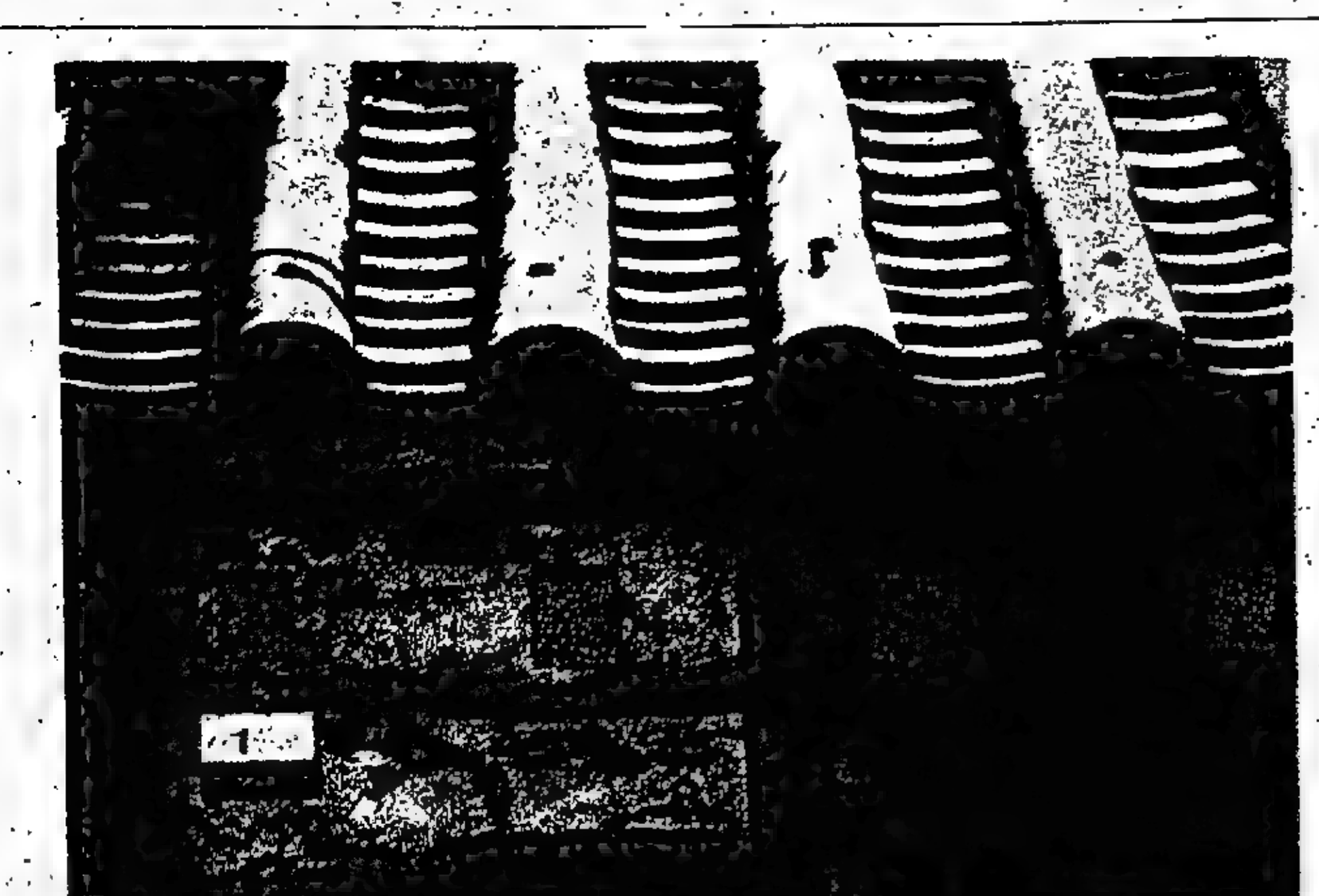


香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。

香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。

香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。

香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。



香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。

香港攝影家協會 五週年紀念特刊 香港攝影家協會，成立於一九五九年，是香港攝影界的一個重要組織。該會的宗旨是推廣攝影藝術，提高攝影技術，促進攝影愛好者之間的交流與合作。

羅敦司得 鏡頭品質 出類拔萃

用羅敦司得鏡頭，配合大型相機 照片效果 優良超卓 與眾不同

羅敦司得鏡頭，以其卓越的光學性能和堅固耐用的結構而著稱。無論是在專業攝影還是日常拍攝中，羅敦司得鏡頭都能為您提供清晰、銳利的影像。

矮克發 彩色100菲林

晒出照片 豔麗迷人

矮克發彩色100菲林，以其豐富的色彩和細膩的質感而著稱。無論是在風景攝影還是人像攝影中，矮克發菲林都能為您呈現出最真實、最動人的色彩。

港匯走勢逐漸轉見回穩

指數由新低點反彈過來

港元拋售壓力將會較為緩和

國際貨幣基金情勢月報指出 今年首季大宗商品行情趨緩和

市開融金洲歐 軟報匯價 升調價



# 製衣廠引進新料突因破局

## 輸進較大多陸棉麻紡布料可避昂貴配額負擔

### 依時製衣廠耀利及陳利新指出料始能受落當可刺激全產業銷

【本報訊】製衣業在過去兩年多來，由於原料昂貴，加上配額限制，使得製衣廠在生產上遇到極大的困難。最近，由於原料價格進一步上漲，加上配額限制，使得製衣廠在生產上遇到極大的困難。最近，由於原料價格進一步上漲，加上配額限制，使得製衣廠在生產上遇到極大的困難。

# 外匯市全面大挫

## 美匯低收七五至七六，重跌十元半，英鎊跌四十一元，而日圓則跌九點五

### 大關，報二九點八，港幣指數升六點，而港幣至七十三點二，顯見外匯市場風氣已轉風，但後市仍未明朗，匯率仍有波動

【本報訊】外匯市場全面大挫，美匯低收七五至七六，重跌十元半，英鎊跌四十一元，而日圓則跌九點五。大關，報二九點八，港幣指數升六點，而港幣至七十三點二，顯見外匯市場風氣已轉風，但後市仍未明朗，匯率仍有波動。

# 蔬菜價格上升二成

## 預料幾天內價格將迅速提高

### 大風雨導致收成減少交通阻滯

【本報訊】蔬菜價格上升二成，預料幾天內價格將迅速提高。大風雨導致收成減少交通阻滯。蔬菜價格上升二成，預料幾天內價格將迅速提高。大風雨導致收成減少交通阻滯。

# 凍飲生意依然遜色

## 迄今銷量較往年減少一成以上

### 雨水多氣候低溫是主因

【本報訊】凍飲生意依然遜色，迄今銷量較往年減少一成以上。雨水多氣候低溫是主因。凍飲生意依然遜色，迄今銷量較往年減少一成以上。雨水多氣候低溫是主因。

# 宣傳攻勢雖已加強

## 但銷量依然遜色

### 迄今銷量較往年減少一成以上

【本報訊】宣傳攻勢雖已加強，但銷量依然遜色。迄今銷量較往年減少一成以上。宣傳攻勢雖已加強，但銷量依然遜色。迄今銷量較往年減少一成以上。

# 潮高運付入晉衣冬綫美歐

## 現表同不有價讓轉額配

### 穩平較綫德英漲續綫美

【本報訊】潮高運付入晉衣冬綫美歐，現表同不有價讓轉額配。穩平較綫德英漲續綫美。潮高運付入晉衣冬綫美歐，現表同不有價讓轉額配。穩平較綫德英漲續綫美。

# 泰國有多種工農業

## 復甦漸加速

### 今年貿易赤字仍高

【本報訊】泰國有多種工農業，復甦漸加速。今年貿易赤字仍高。泰國有多種工農業，復甦漸加速。今年貿易赤字仍高。

# 西瓜荔枝銷量大減

## 價格下降二至三成

### 受大風雨影響需求不振

【本報訊】西瓜荔枝銷量大減，價格下降二至三成。受大風雨影響需求不振。西瓜荔枝銷量大減，價格下降二至三成。受大風雨影響需求不振。

# 巴斯夫助大陸

## 處理污水問題

### 工業用水及污水處理

【本報訊】巴斯夫助大陸處理污水問題，工業用水及污水處理。巴斯夫助大陸處理污水問題，工業用水及污水處理。

# 藥材市道個別發展

## 港幣波動吸引外商活動最興

### 目前則以美加線活動最興

【本報訊】藥材市道個別發展，港幣波動吸引外商活動最興。目前則以美加線活動最興。藥材市道個別發展，港幣波動吸引外商活動最興。目前則以美加線活動最興。

# 雙豬種常反

## 價好尚價大

### 企穩尚價大

【本報訊】雙豬種常反，價好尚價大。企穩尚價大。雙豬種常反，價好尚價大。企穩尚價大。

# 銷外卉花台

## 有將年觀可

### 長增觀可

【本報訊】銷外卉花台，有將年觀可。長增觀可。銷外卉花台，有將年觀可。長增觀可。

# 美匯下跌抵低成本

## 九九金價繼續下降

### 期金結算價稍回升

【本報訊】美匯下跌抵低成本，九九金價繼續下降。期金結算價稍回升。美匯下跌抵低成本，九九金價繼續下降。期金結算價稍回升。

# 止禁馬大

## 增十

### 出口

【本報訊】止禁馬大，增十。出口。止禁馬大，增十。出口。

# 市匯京東

## 下大

### 收市

【本報訊】市匯京東，下大。收市。市匯京東，下大。收市。

# 谷進中

## 增加

### 物

【本報訊】谷進中，增加。物。谷進中，增加。物。























